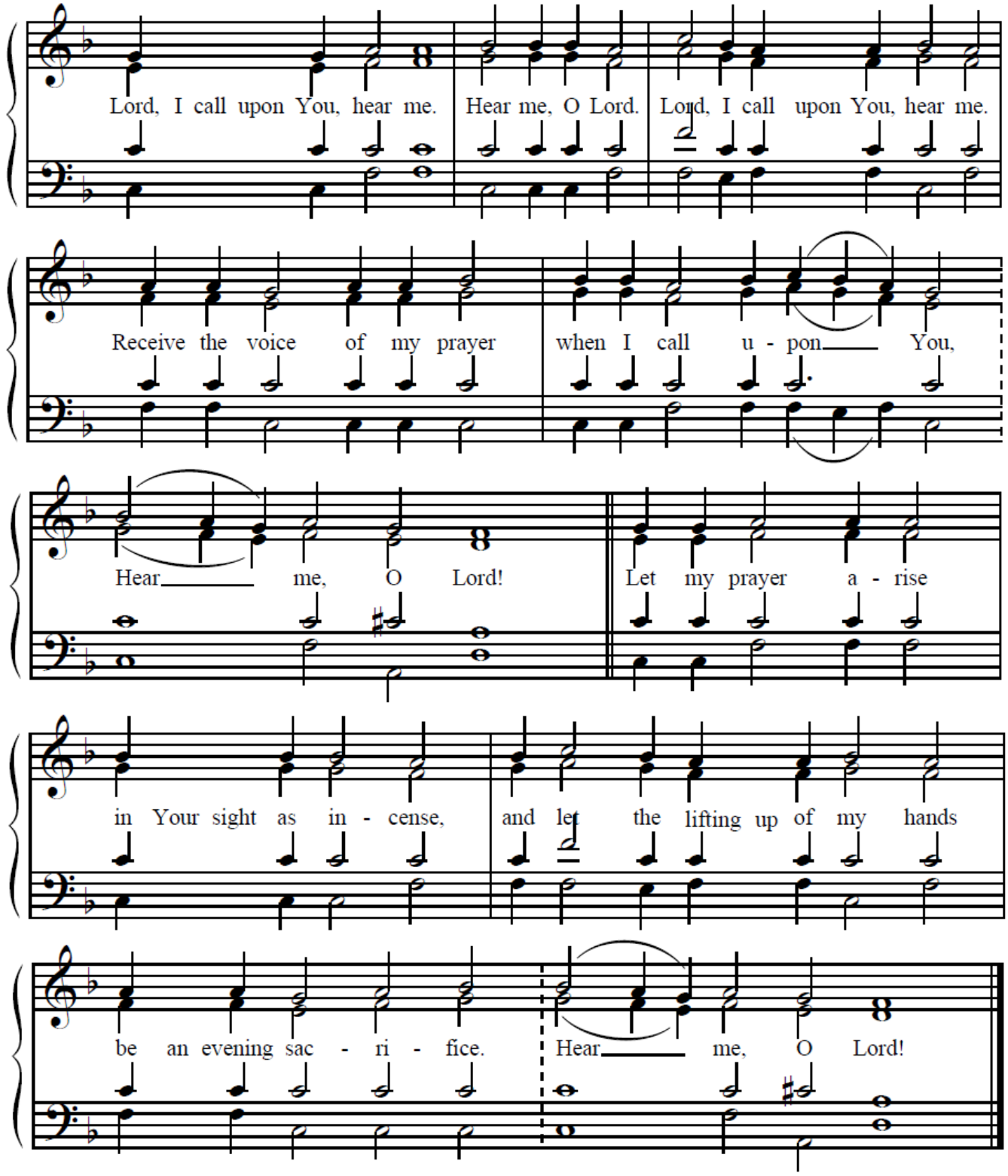
Priest: "Blessed is our God …" *Choir: "Amen."*
Priest: "Christ is risen … " (2 ½ times) *Choir: "and upon those in the tombs bestowing life!"*
(And then the Trisagion – "Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal …)

"Lord I Call..." – Tone 4

Reader: In the Fourth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!
Hear me, O Lord!
Lord, I call upon You, hear me!
Receive the voice of my prayer,
when I call upon You!//
Hear me, O Lord!

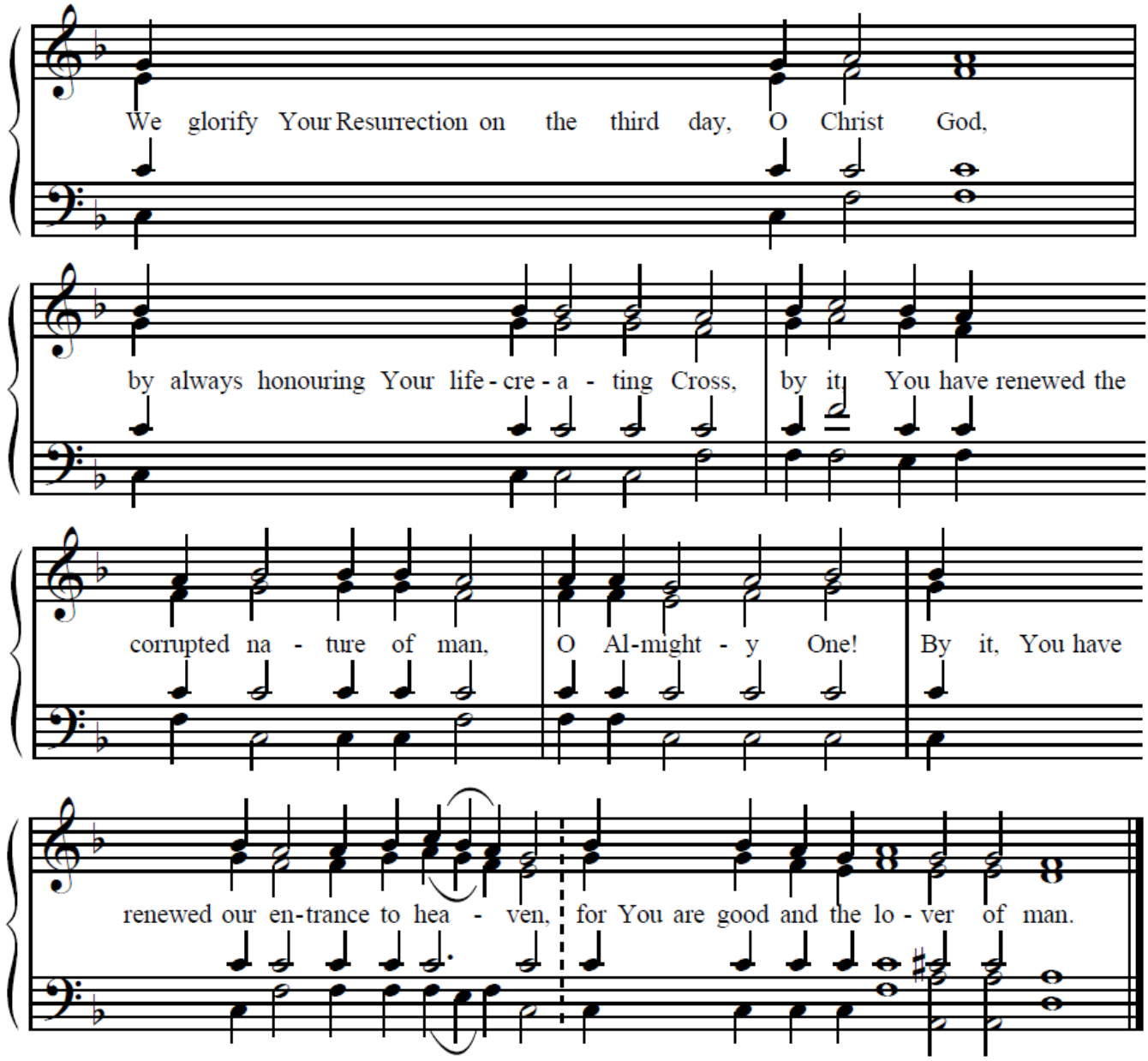
Let my prayer arise
in Your sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice!//
Hear me, O Lord!



Reader: (Reads text from service book)
v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

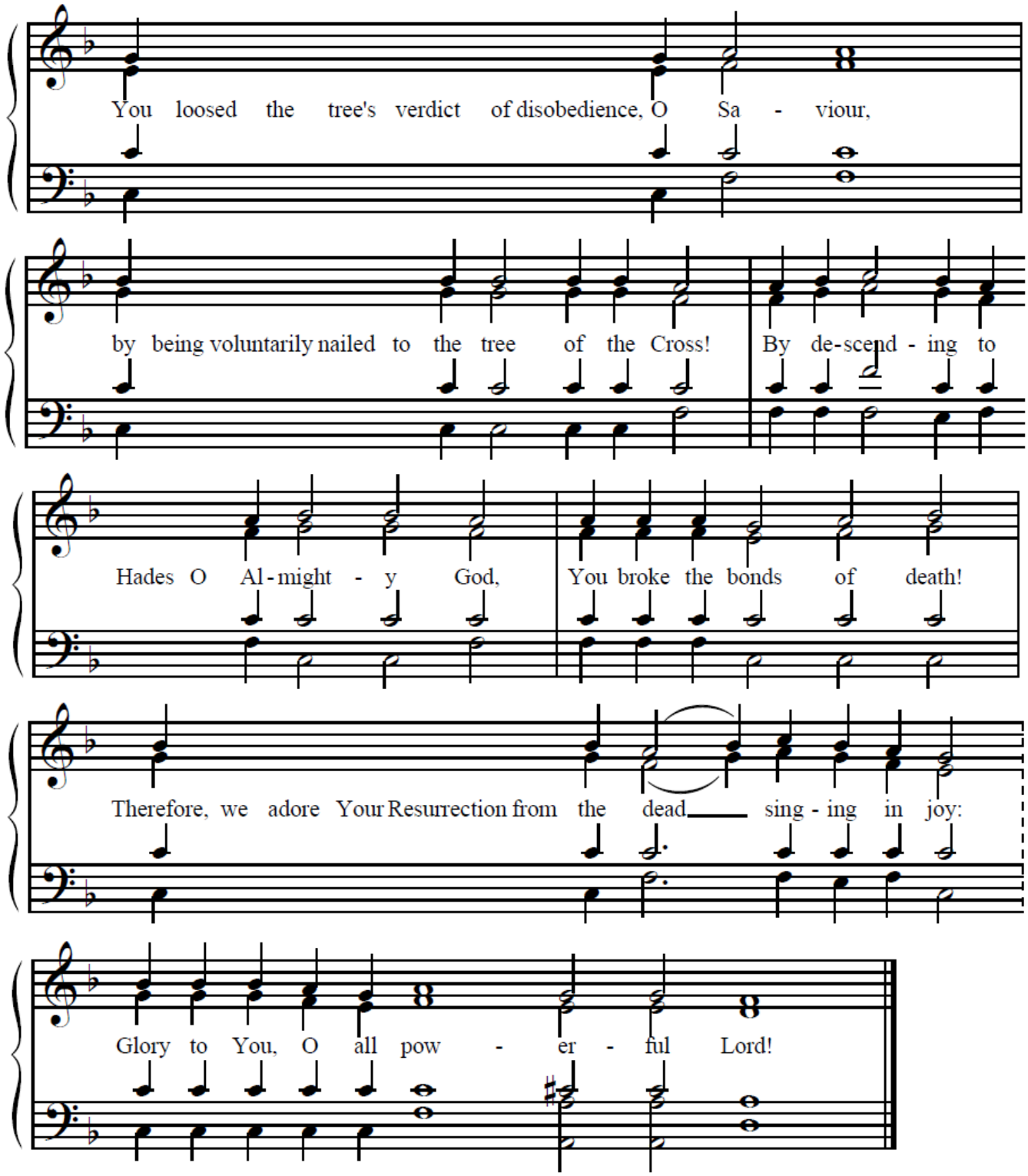
Tone 4 *(for the Resurrection)*

We glorify Your Resurrection on the third day, O Christ God,
by always honoring Your life-creating Cross;
by it You have renewed the corrupted nature of man
O almighty One.
By it You have renewed our entrance to heaven,//
for You are good and the Lover of man.



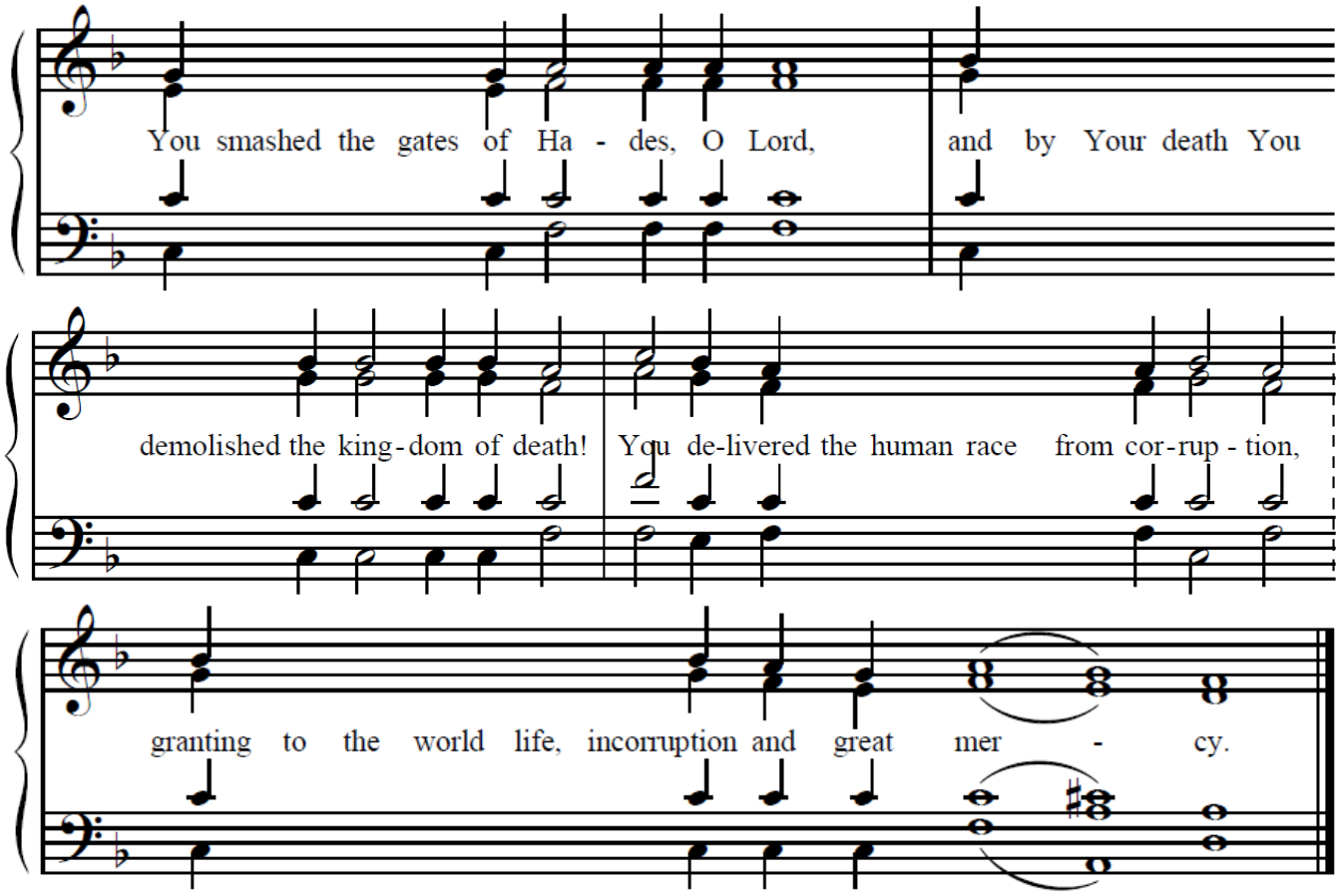
v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

You loosed the Tree's verdict of disobedience, O Savior,
by being voluntarily nailed to the tree of the Cross.
By descending to Hades, O almighty God,
You broke the bonds of death.
Therefore, we adore Your Resurrection from the dead, singing in joy://
"Glory to You, O all powerful Lord!"



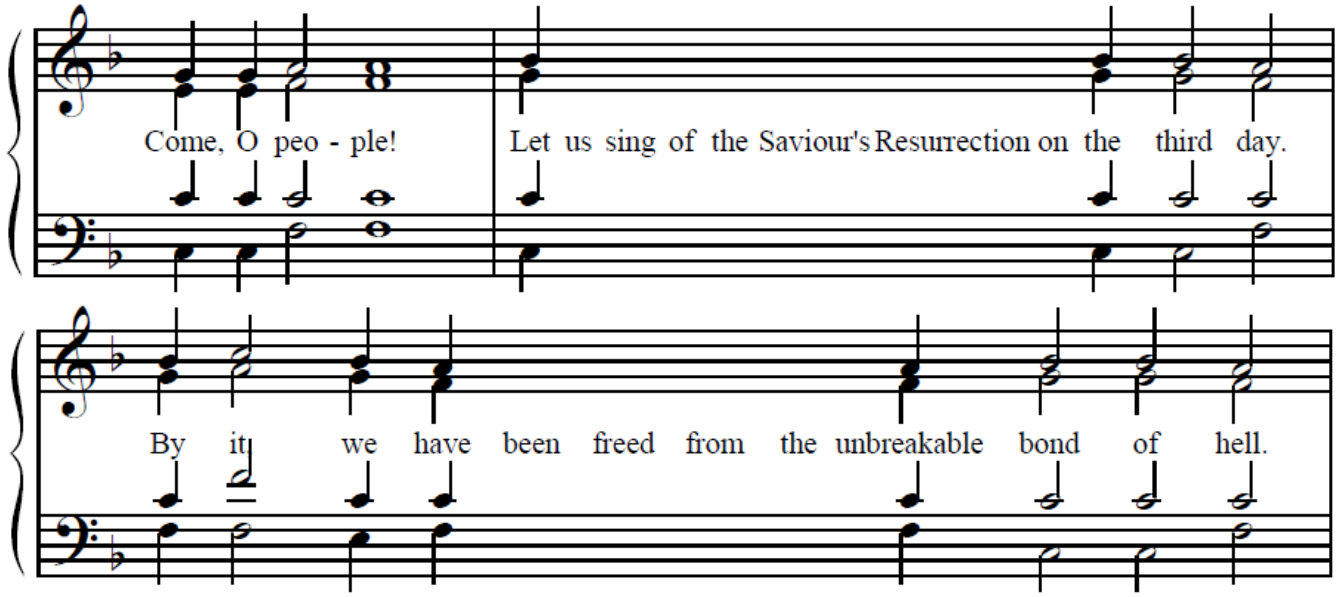
v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

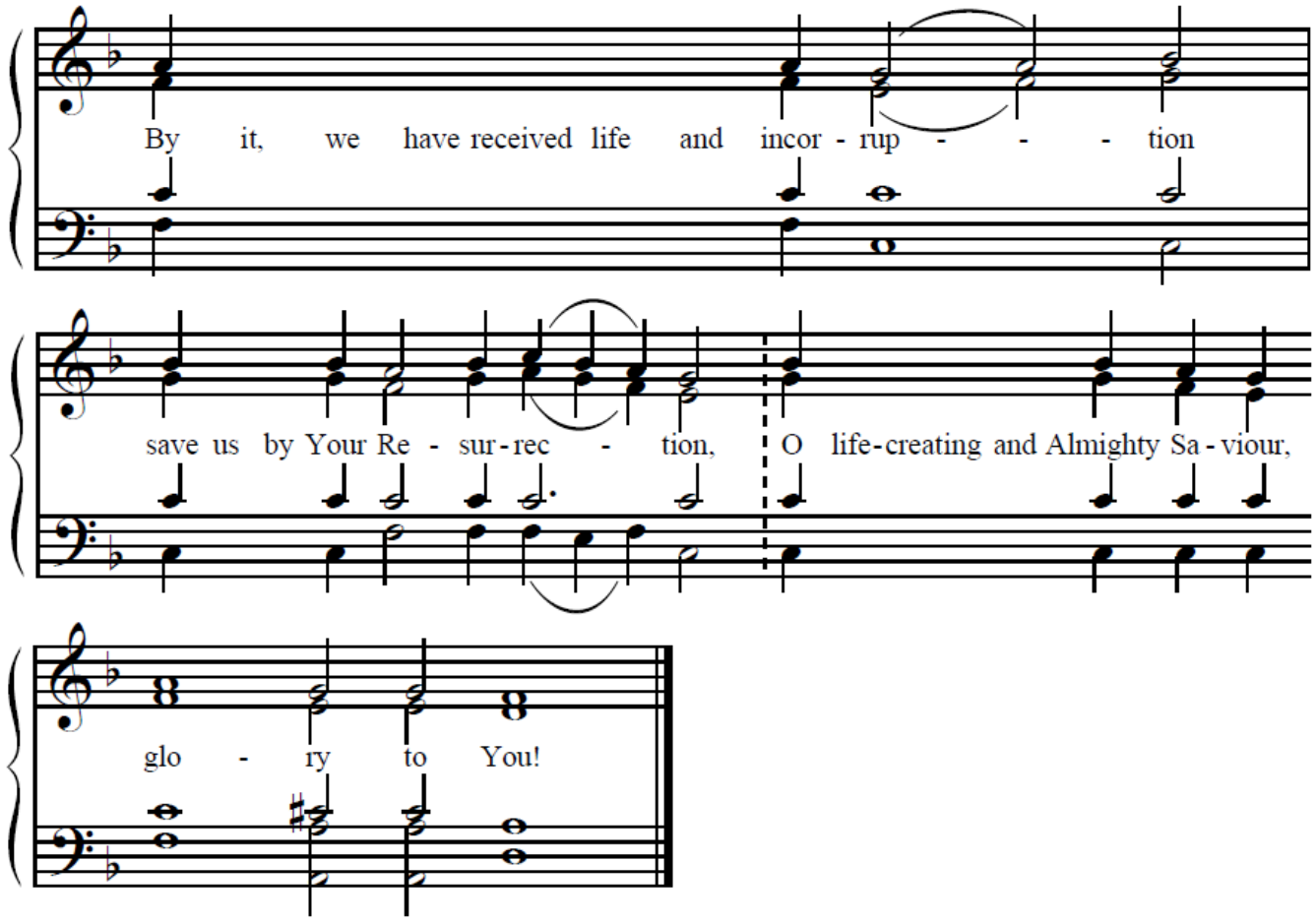
You smashed the gates of Hades, O Lord,
and by Your death You demolished the kingdom of death.
You delivered the human race from corruption,//
granting the world life, incorruption and great mercy.



v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Come, O people,
let us sing of the Savior's Resurrection on the third day!
By it, we have been freed from the unbreakable bond of hell.
By it, we have received life and incorruption.
Save us by Your Resurrection!//
O Life-creating and almighty Savior, glory to You!

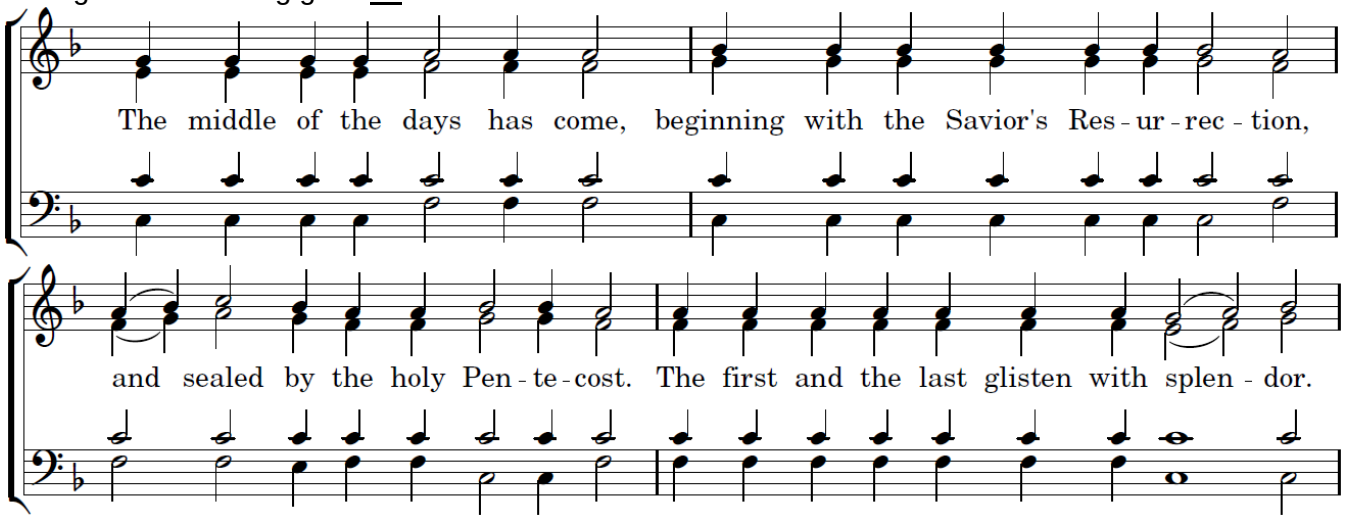


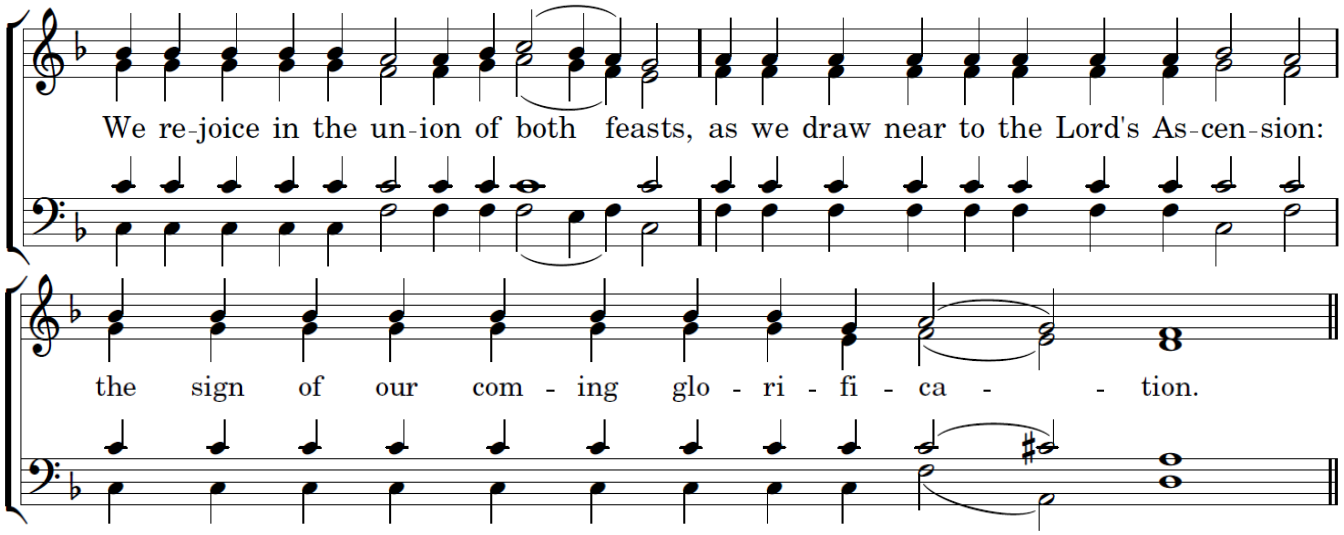


v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

Tone 4 *(from the Pentecostarion, for Midfeast)* *(You ascended the Cross)*

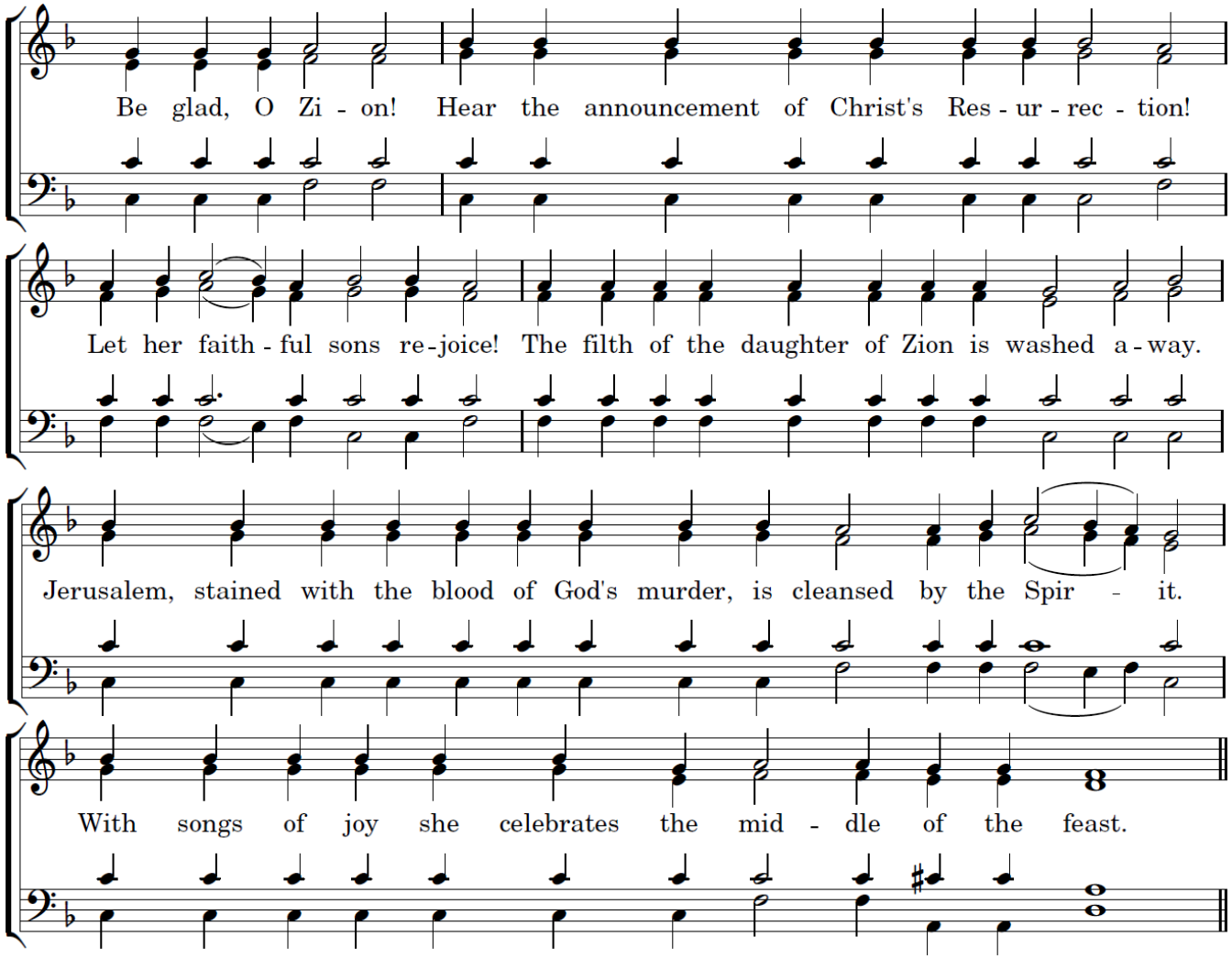
The middle of the days has come,
beginning with the Savior's Resurrection,
and sealed by the holy Pentecost.
The first and the last glisten with splendor.
We rejoice in the union of both feasts,
as we draw near to the Lord's Ascension://
the sign of our coming glorification.





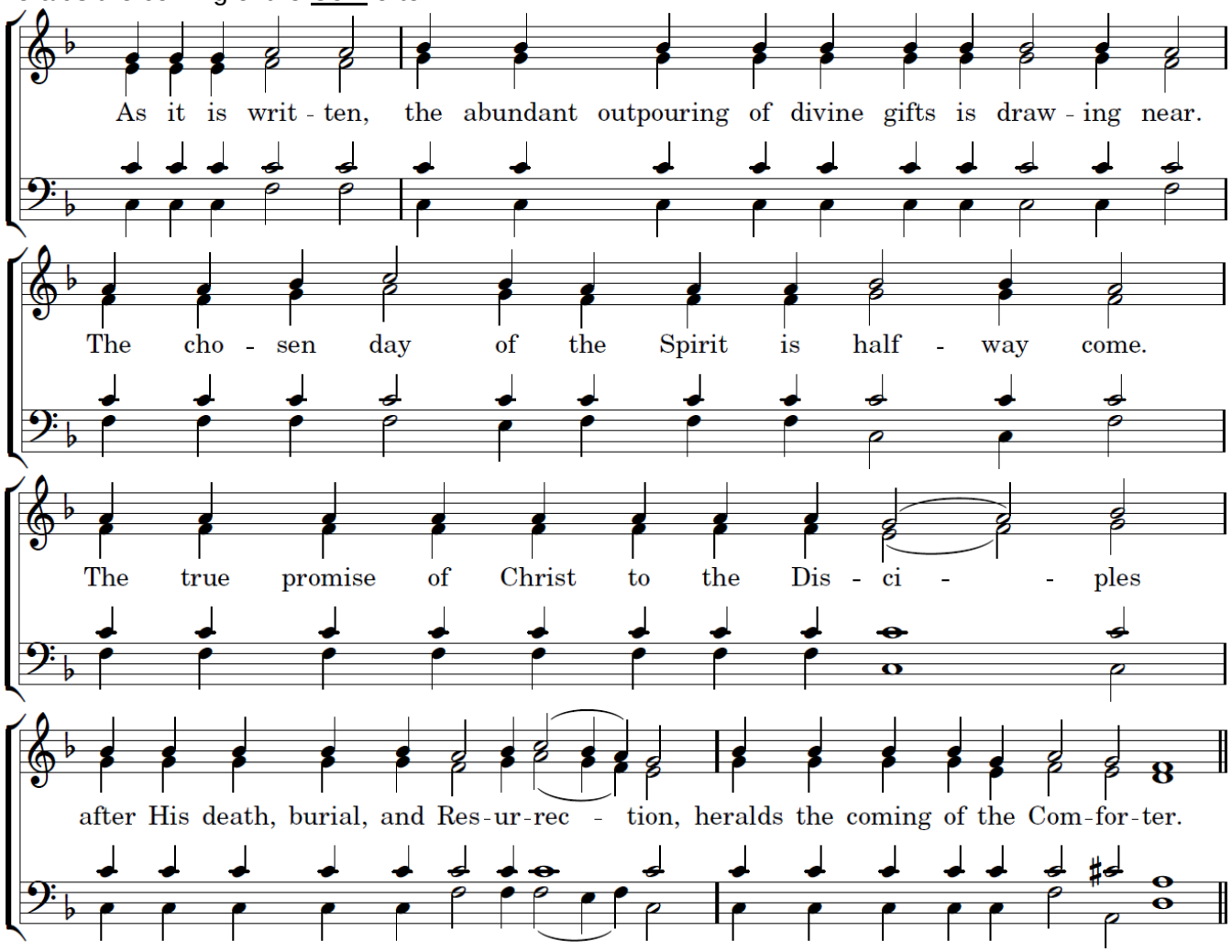
v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

Be glad, O Zion!
Hear the announcement of Christ's Resurrection!
Let her faithful sons rejoice!
The filth of the daughter of Zion is washed away.
Jerusalem, stained with the blood of God's murder, is cleansed by the Spirit.//
With songs of joy she celebrates the middle of the feast.



v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

As it is written,
the abundant outpouring of divine gifts is drawing near.
The chosen day of the Spirit is halfway come.
The true promise of Christ to the Disciples
after His death, burial, and Resurrection,//
heralds the coming of the Comforter.

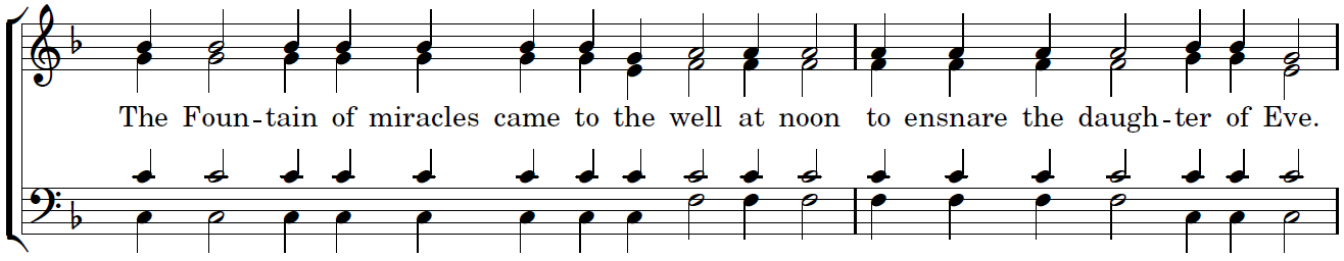


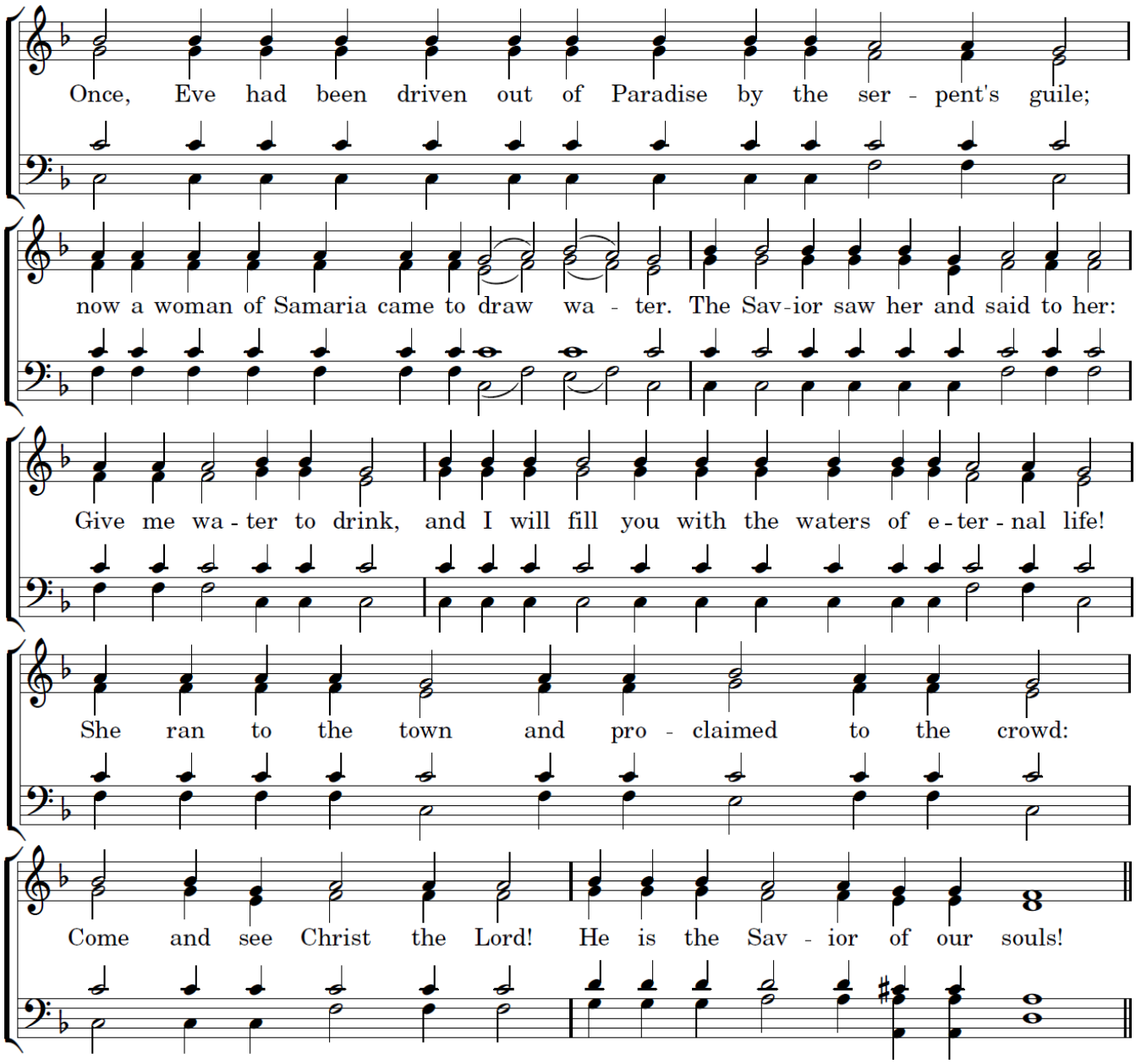
v. (3) In the First Tone, For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

Tone

1 *Idiomela* *(from the Pentecostarion)*

The Fountain of miracles came to the well at noon
to ensnare the daughter of Eve.
Once, Eve had been driven out of Paradise by the serpent's guile;
now a woman of Samaria came to draw water.
The Savior saw her and said to her:
“Give me water to drink,
and I will fill you with the waters of eternal life!”
She ran to the town and proclaimed to the crowd:
“Come and see Christ the Lord!//
He is the Savior of our souls!”

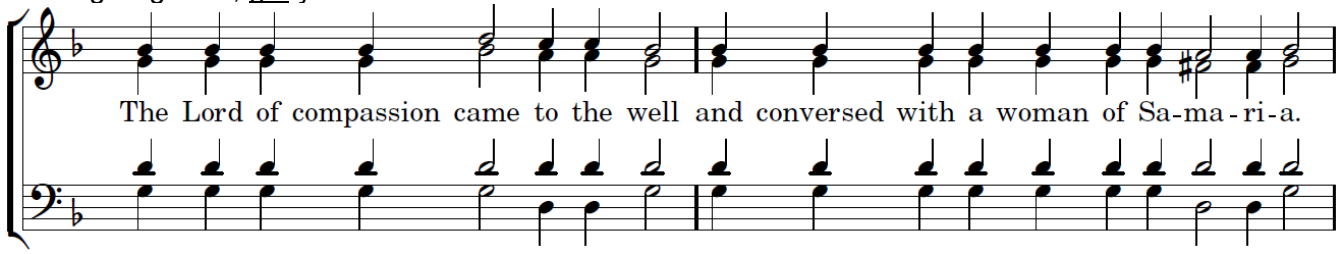


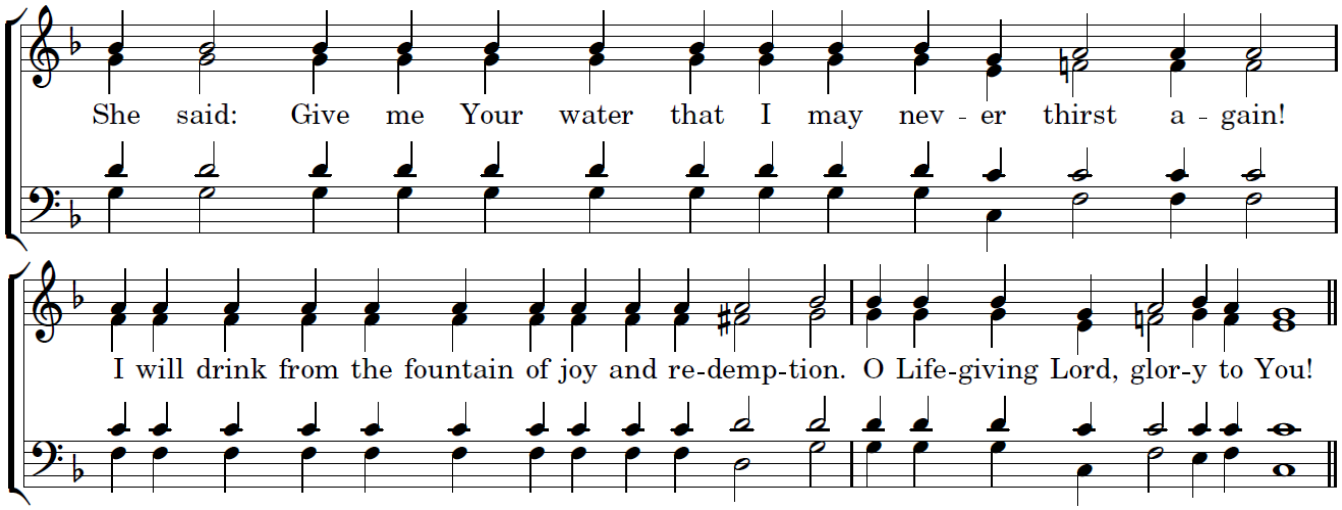


v. (2) In the Second Tone, Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Tone 2 *(by Romanos)*

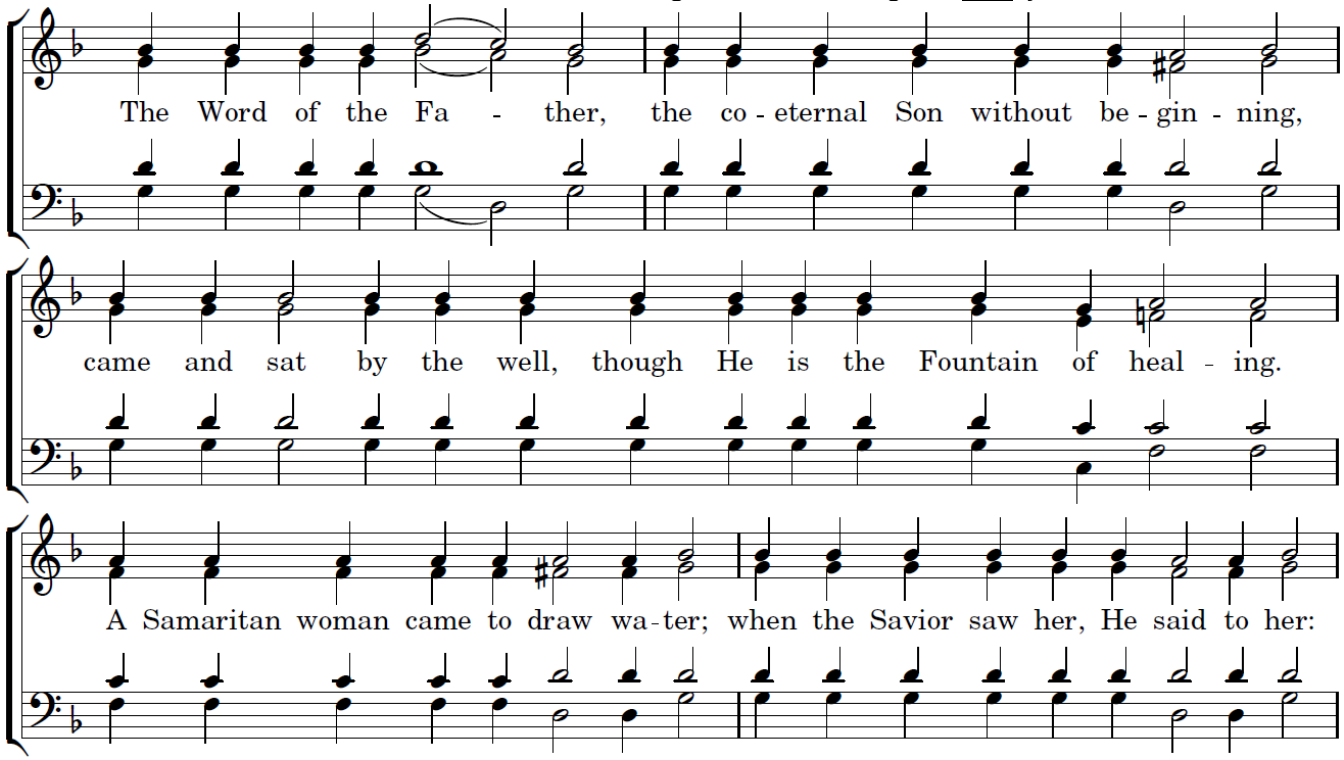
The Lord of compassion came to the well
and conversed with a woman of Samaria.
She said: “Give me Your water that I may never thirst again!
I will drink from the fountain of joy and redemption.//
O Life-giving Lord, glory to You!”

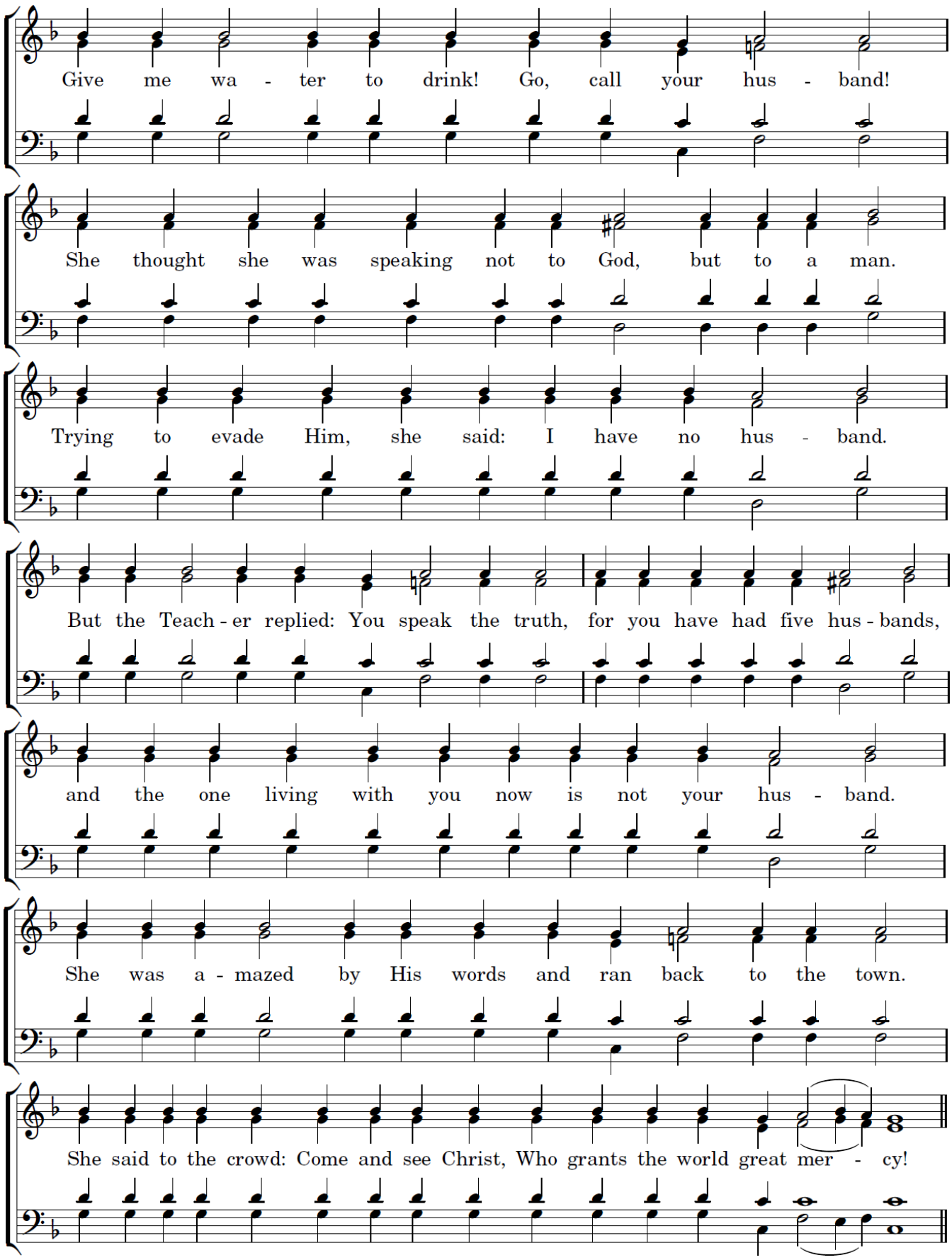




v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.

The Word of the Father,
the co-eternal Son without beginning,
came and sat by the well, though He is the Fountain of healing.
A Samaritan woman came to draw water;
when the Savior saw her, He said to her:
"Give me water to drink! Go, call your husband!"
She thought she was speaking not to God, but to a man.
Trying to evade Him, she said: "I have no husband."
But the Teacher replied: "You speak the truth,
for you have had five husbands,
and the one living with you now is not your husband."
She was amazed by His words and ran back to the town.//
She said to the crowd: "Come and see Christ, Who grants the world great mercy!"

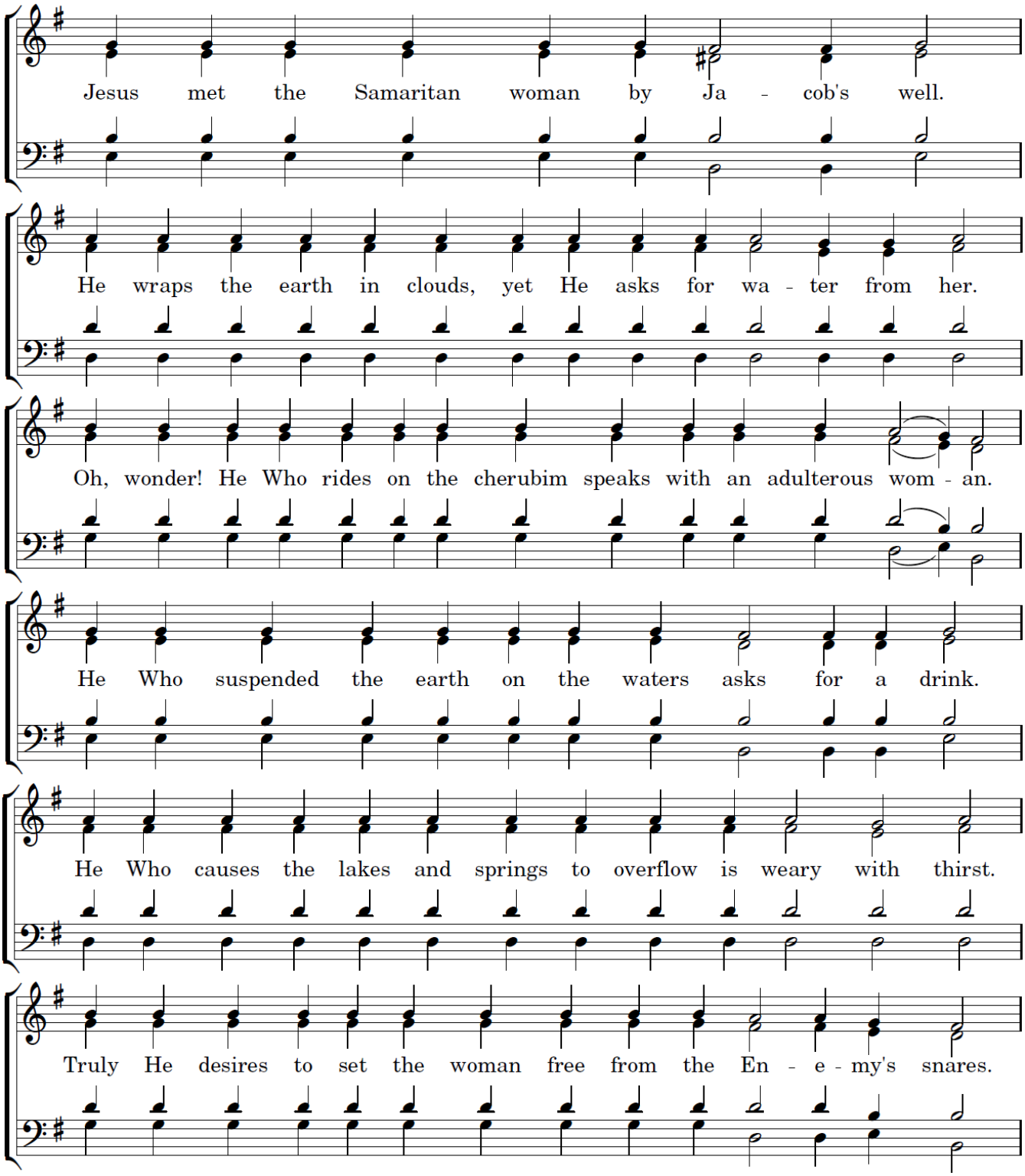


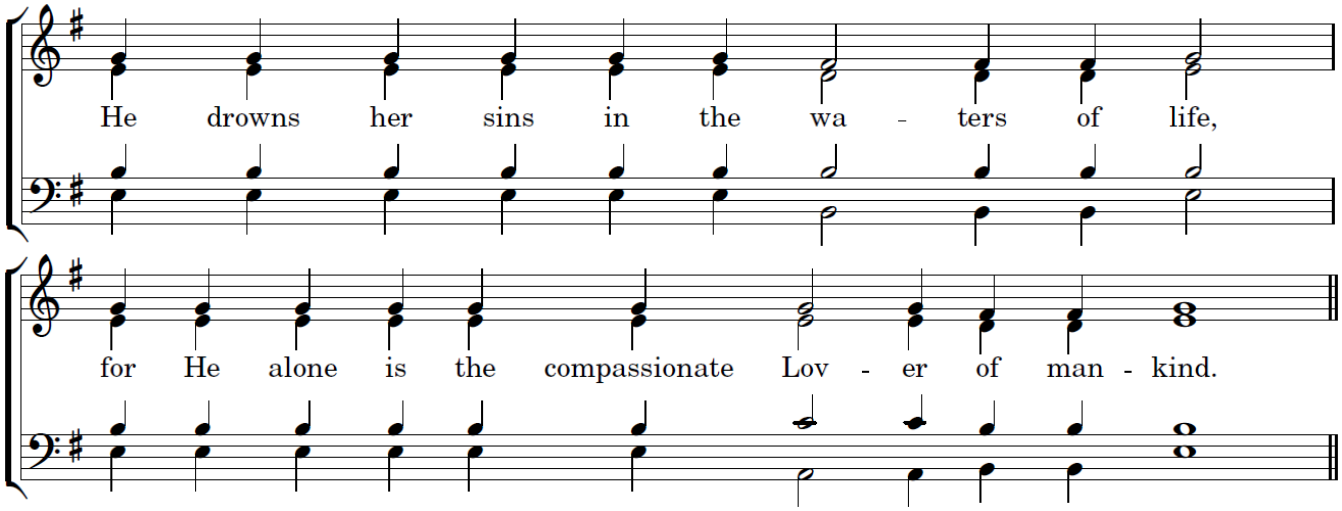


Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 *(from the Pentecostarion)*

Jesus met the Samaritan woman by Jacob's well.
He wraps the earth in clouds, yet He asks for water from her.
Oh, wonder! He Who rides on the cherubim speaks with an adulterous woman.
He Who suspended the earth on the waters asks for a drink.
He Who causes the lakes and springs to overflow is weary with thirst.
Truly He desires to set the woman free from the Enemy's snares.
He drowns her sins in the waters of life,//
for He alone is the compassionate Lover of mankind.

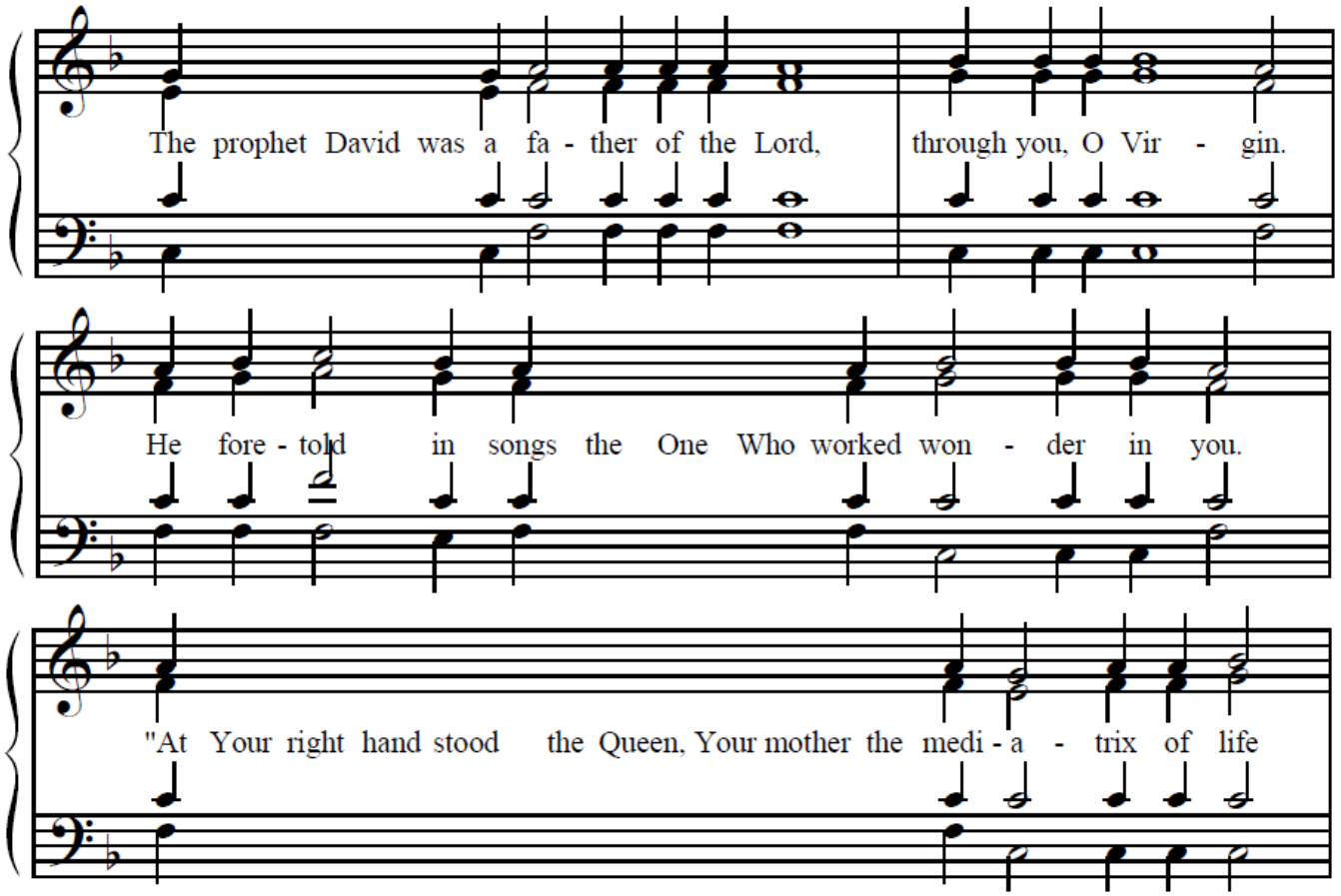


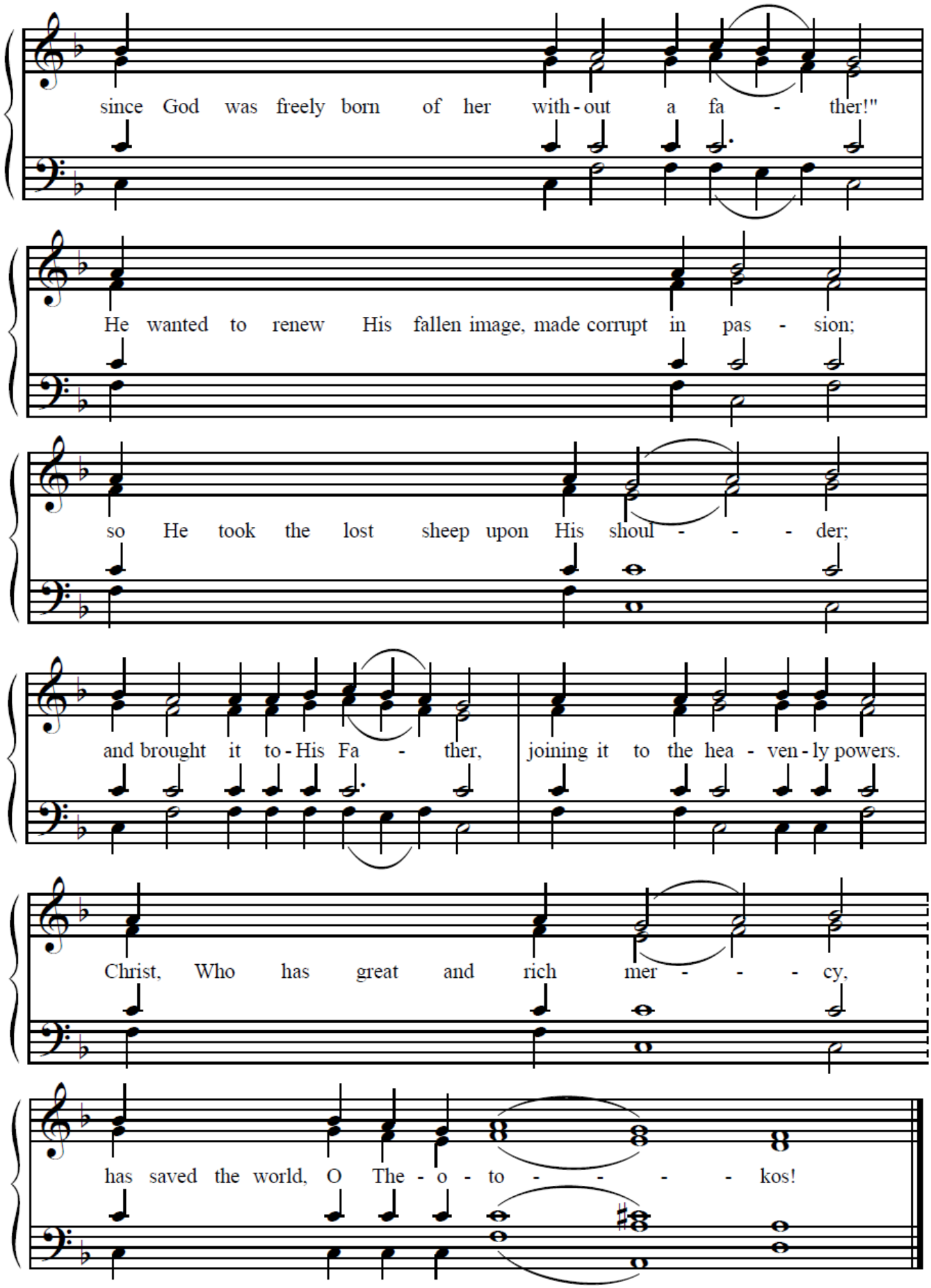


now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 *(Theotokion – Dogmatikon)*

The Prophet David was a Father of the Lord
Through you, O Virgin.
He foretold in songs the One Who worked wonder in you:
"At Your right hand stood the Queen," Your Mother, the mediatrix of life,
since God was freely born of her without a father.
He wanted to renew His fallen image, made corrupt in passion,
so He took the lost sheep upon His shoulder
and brought it to His Father,
joining it to the heavenly pow'rs.
Christ who has great and rich mercy//
has saved the world, O Theotokos.



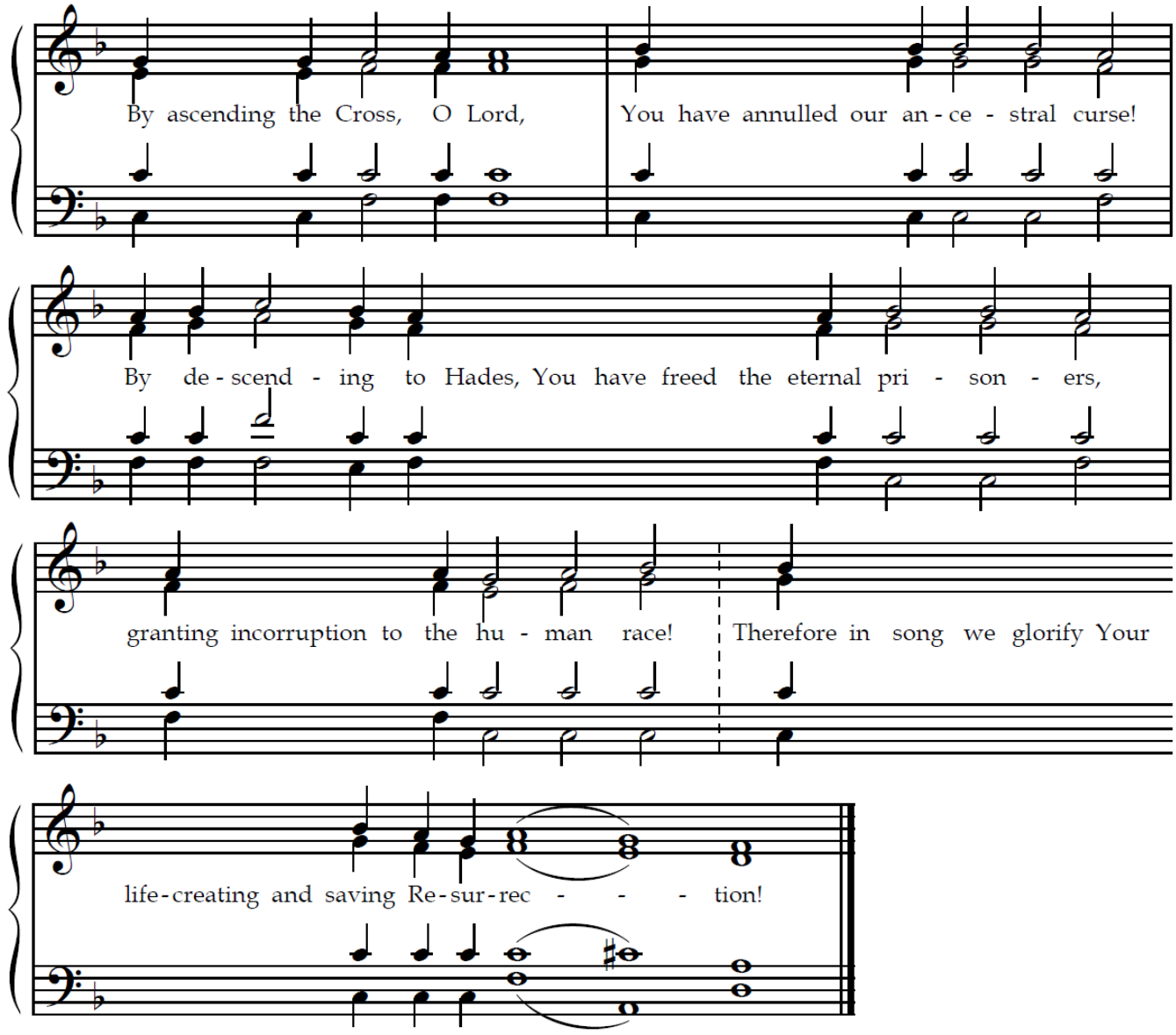


Priest: Wisdom! Stand upright!
Choir: *O Gladsome Light … (p. 16)*

Apostícha

Tone 4 *(for the Resurrection)*

By ascending the Cross, O Lord,
You have annulled our ancestral curse.
By descending to hell, You have freed the eternal prisoners,
granting incorruption to the human race.//
Therefore in songs we glorify Your life-creating and saving Resurrection.



(Then the Paschal Stichera with their verses from Psalm 67/68, in Tone Five.)
Music follows the text.

Tone 5 *(pointed for the adapted Znamenny melody as printed in the Obikhod of 1869 (N. Bakhmetev)*

v: Let God arise, let His enemies be scattered; let those who hate Him flee from before His face!

Today, a sacred Pascha is revealed to us:
a new and holy Pascha,
a mystical Pascha,
a Pascha worthy of veneration,
a Pascha which is Christ the Redeemer,
a blameless Pascha,
a great Pascha,
a Pascha of the faithful,
a Pascha which has opened to us the gates of Paradise,//
a Pascha which sanctifies all the faithful.

v: As smoke vanishes so let them vanish!

Come from that scene, O women bearers of glad tidings,
and say to Zion:
“Receive from us the glad tidings of joy,
of Christ’s Resurrection!
Exult and be glad,
and rejoice, O Jerusalem,
seeing Christ the King, Who comes forth from the tomb//
like a bridegroom in procession!”

v: So the sinners will perish before the face of God. But let the righteous be glad!

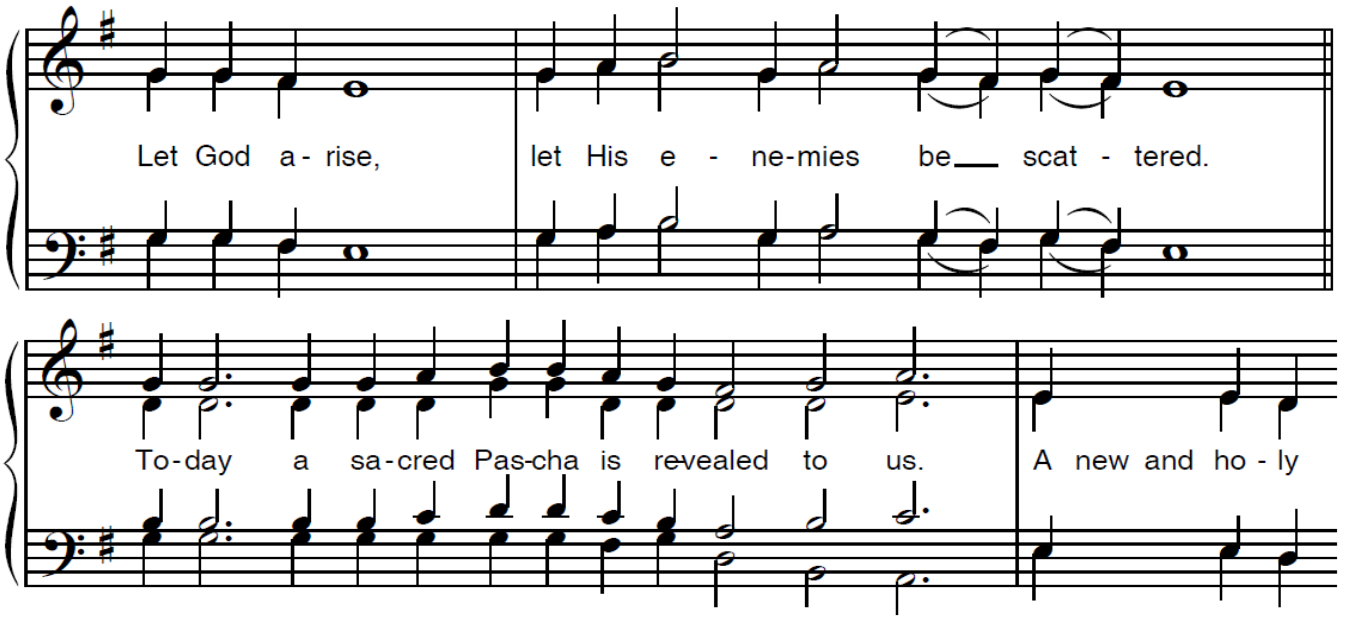
The myrrh-bearing women,
at the break of dawn,
drew near to the tomb of the Life-giver.
There they found an Angel
sitting upon the stone.
He greeted them with these words:
“Why do you seek the Living among the dead?
Why do you mourn the Incorrupt amid corruption?//
Go, proclaim the glad tidings to His disciples!”

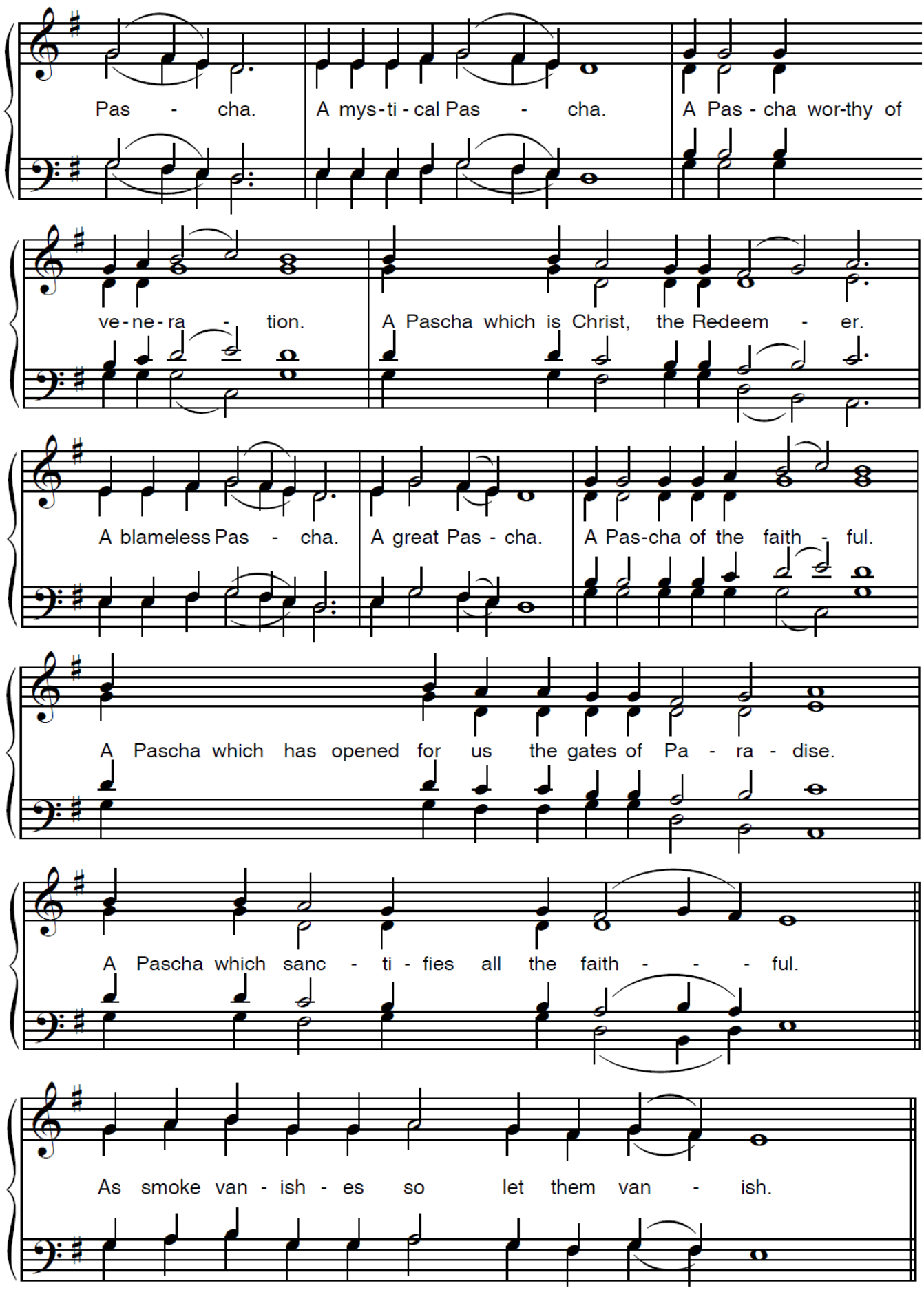
v: This is the day which the Lord has made. Let us rejoice and be glad in it!

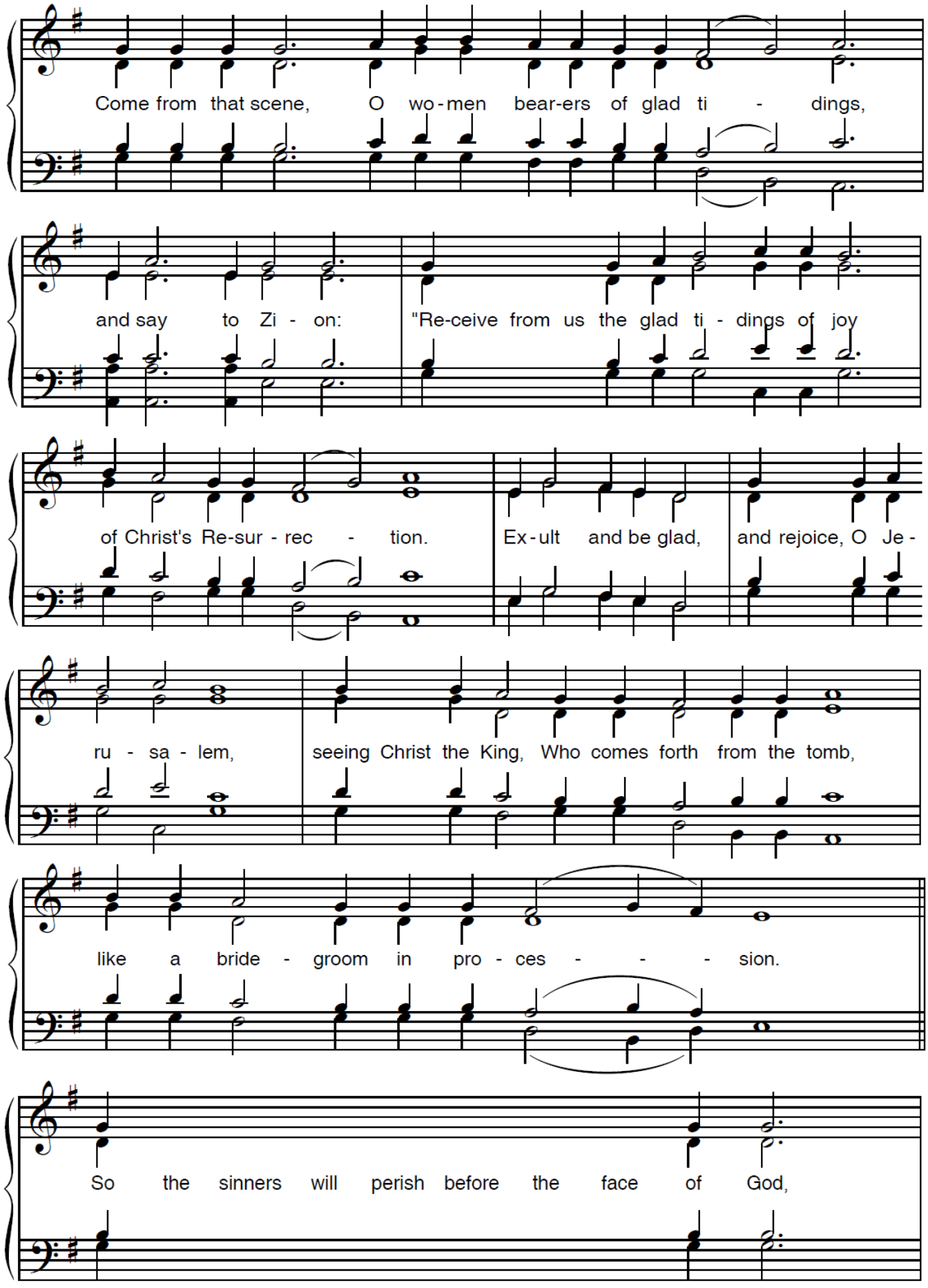
Pascha of beauty,
the Pascha of the Lord,
A Pascha worthy of honor has dawned for us.
Oh, Pascha!
Let us embrace each other joyously!
Pascha, ransom from affliction!
For today, as from a bridal chamber,
Christ has shown forth from the tomb,
and filled the women with joy saying://
“Proclaim the glad tidings to the Apostles!”

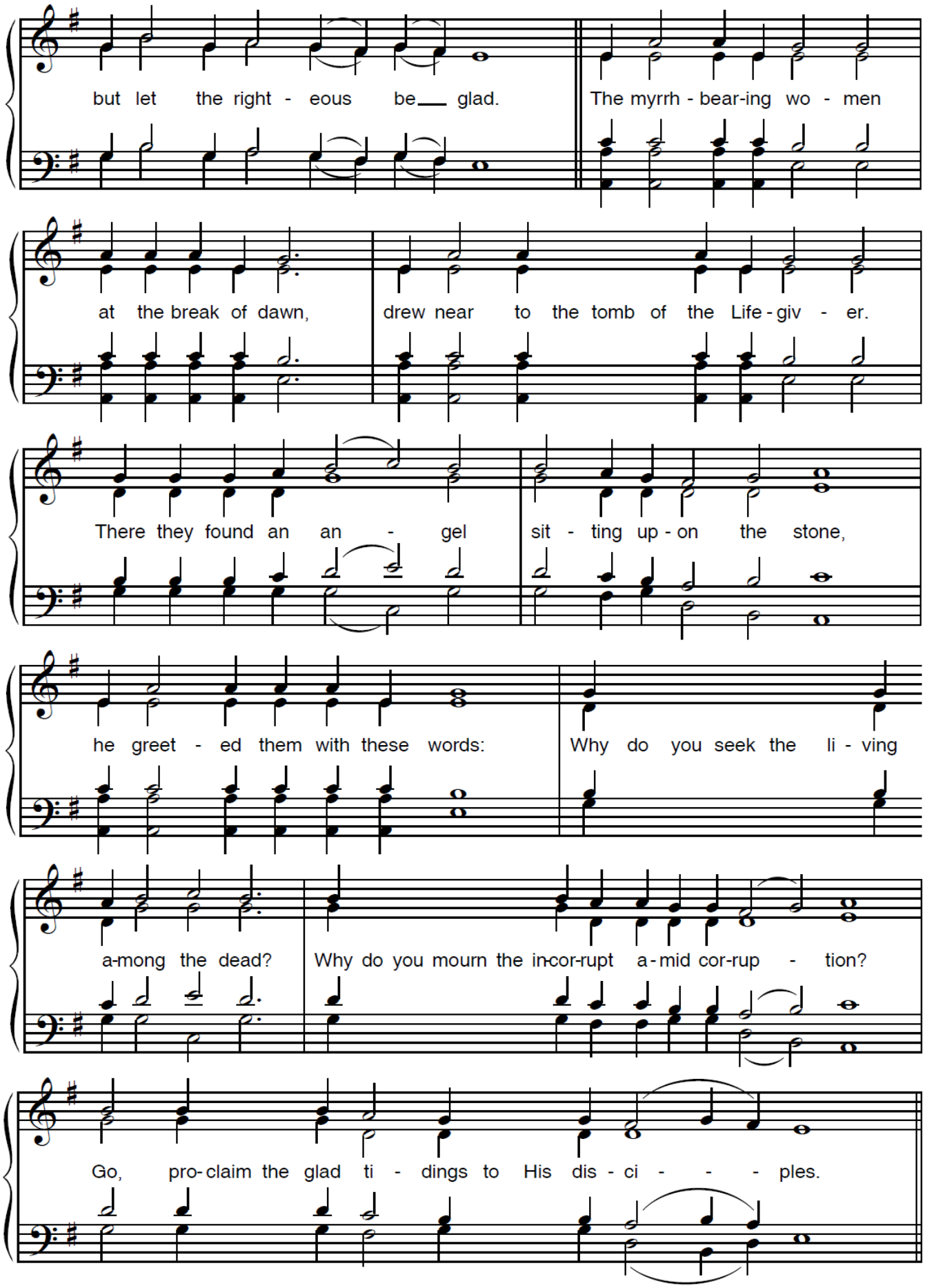
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

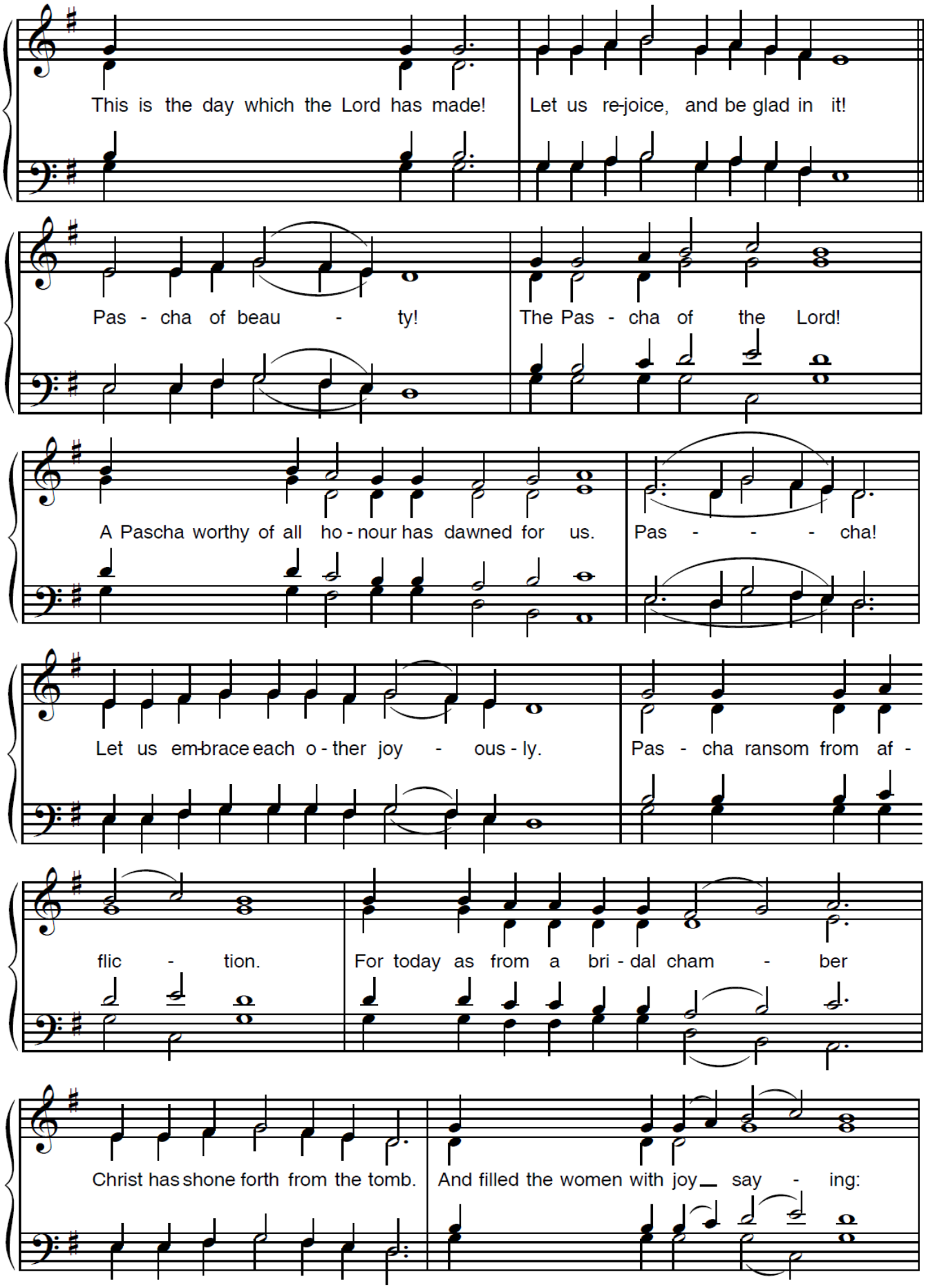
Prestissimo (quarter = 220)

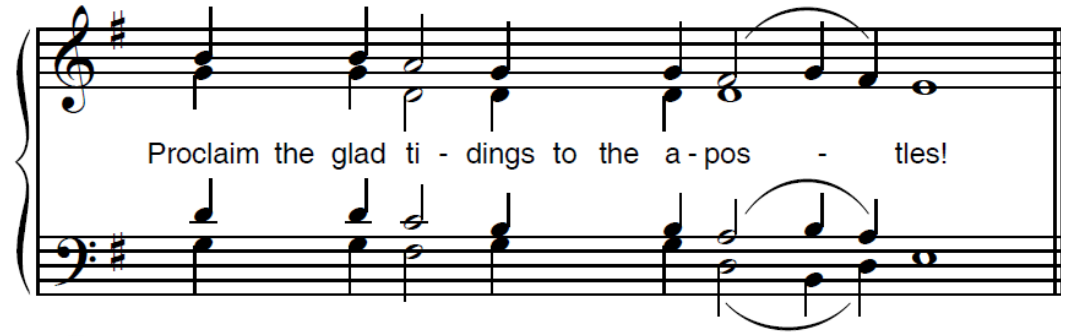


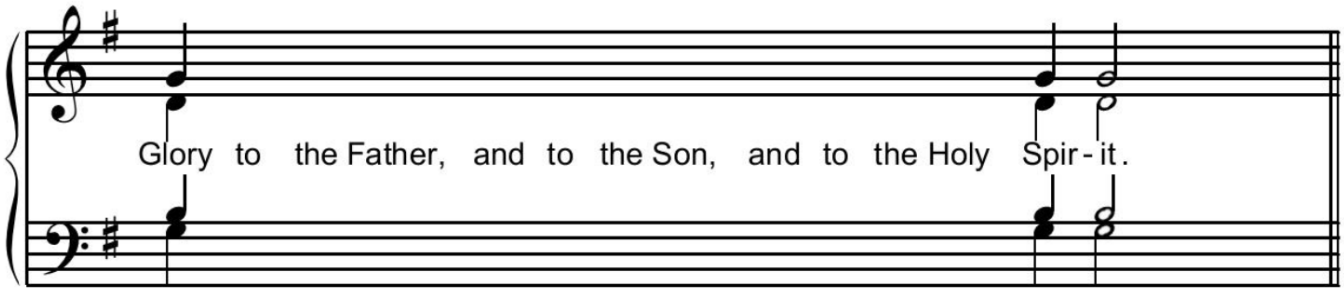

Pas - cha. A mys-ti-cal Pas - cha. A Pas-cha wor-thy of
ve-ne-ra - tion. A Pascha which is Christ, the Redeem - er.
A blameless Pas - cha. A great Pas - cha. A Pas-cha of the faith - ful.
A Pascha which has opened for us the gates of Pa - ra - dise.
A Pascha which sanc - ti - fies all the faith - - - ful.
As smoke van - ish - es so let them van - ish.


Come from that scene, O wo-men bear-ers of glad ti - dings,
and say to Zi - on: "Re-ceive from us the glad ti - dings of joy
of Christ's Re-sur - rec - tion. Ex-ult and be glad, and rejoice, O Je -
ru - sa - lem, seeing Christ the King, Who comes forth from the tomb,
like a bride - groom in pro - ces - - - sion.
So the sinners will perish before the face of God,


but let the right - eous be glad.
The myrrh - bear-ing wo - men
at the break of dawn,
drew near to the tomb of the Life - giv - er.
There they found an an - gel
sit - ting up - on the stone,
he greet - ed them with these words:
Why do you seek the li - ving
a-mong the dead?
Why do you mourn the in-cor-rupt a - mid cor-rup - tion?
Go, pro- claim the glad ti - dings to His dis - ci - - - ples.

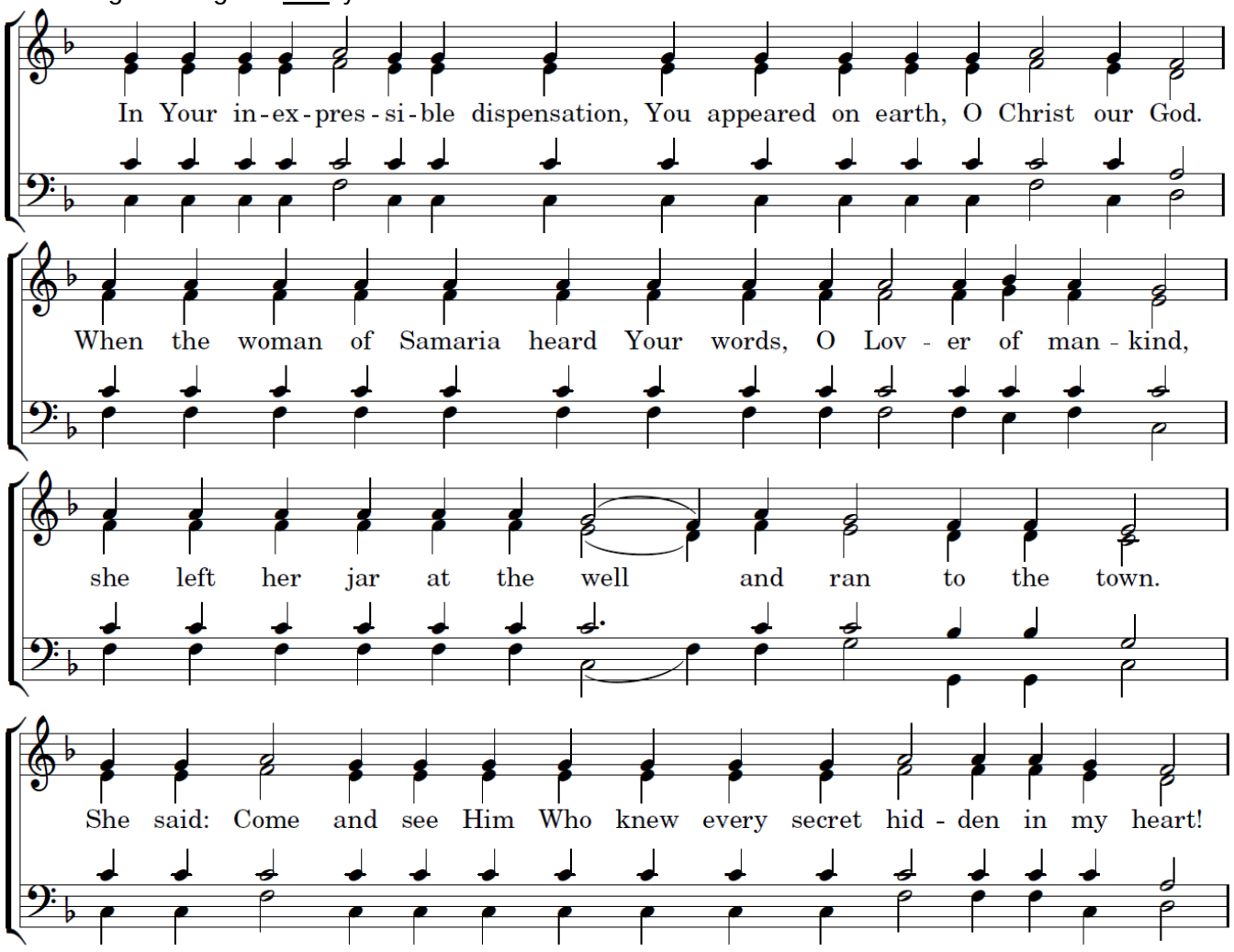

This is the day which the Lord has made!
Let us re-joice, and be glad in it!
Pas - cha of beau - ty!
The Pas - cha of the Lord!
A Pascha worthy of all ho - nour has dawned for us.
Pas - - - cha!
Let us em-brace each o - ther joy - ous - ly.
Pas - cha ransom from af -
flic - tion.
For today as from a bri - dal cham - ber
Christ has shone forth from the tomb.
And filled the women with joy say - ing:

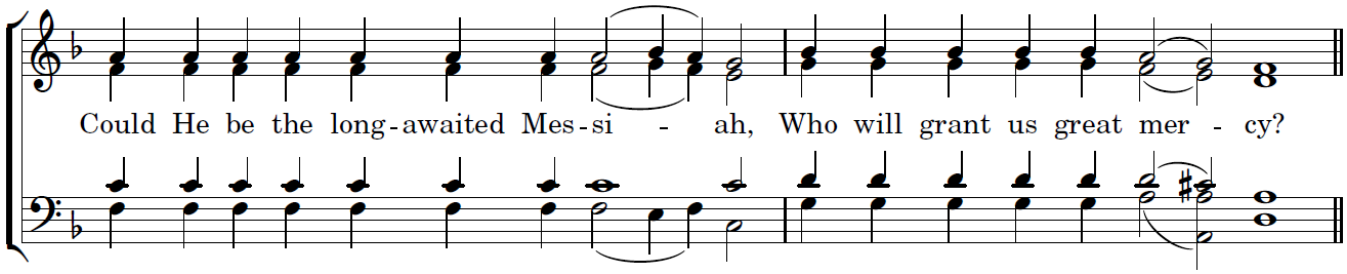




Tone 8 *(from the Pentecostarion)*

In Your inexpressible dispensation, You appeared on earth, O Christ our God.
When the woman of Samaria heard Your words, O Lover of mankind,
she left her jar at the well and ran to the town.
She said: "Come and see Him Who knew every secret hidden in my heart!
Could He be the long-awaited Messiah,//
Who will grant us great mercy?"

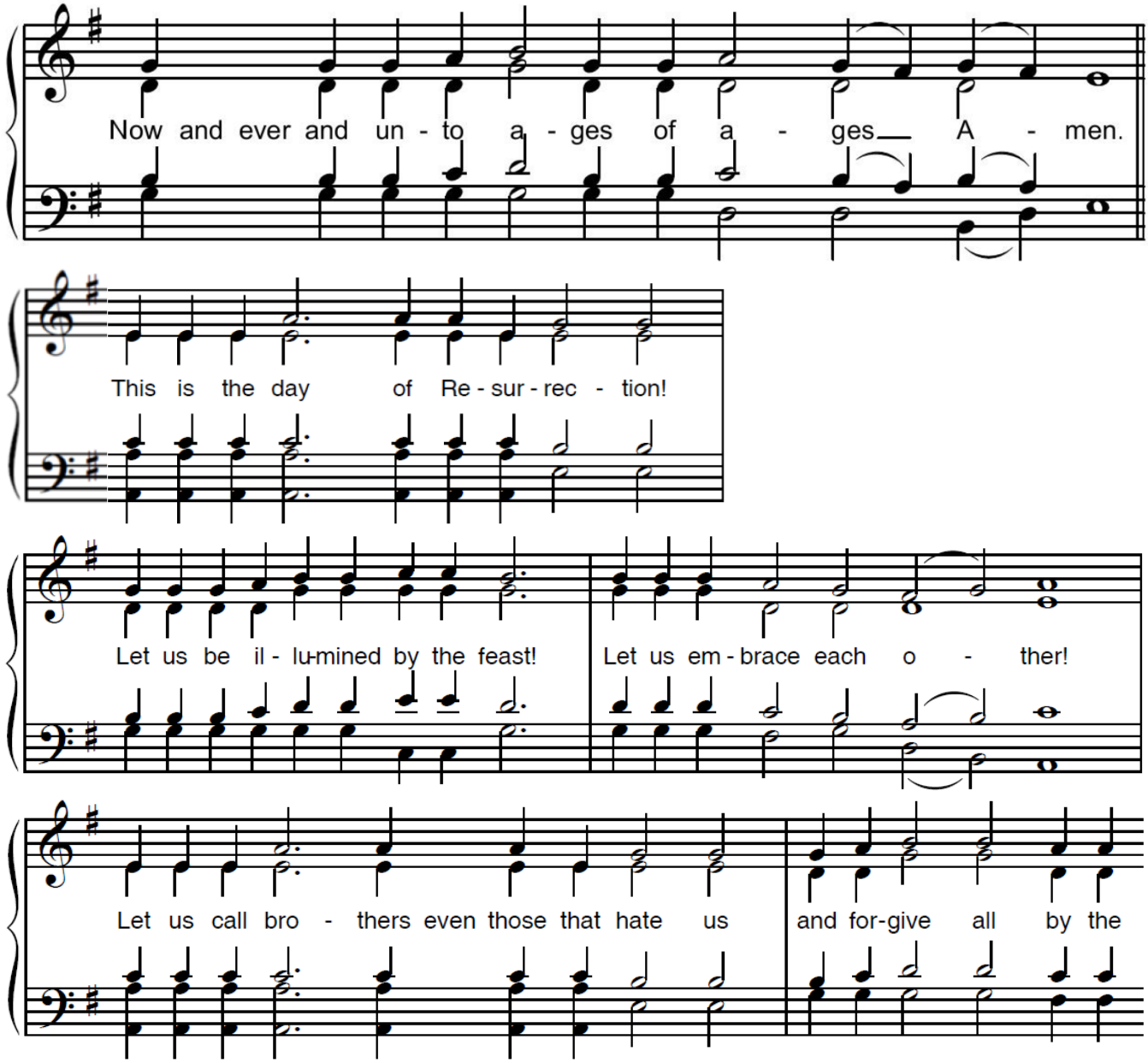


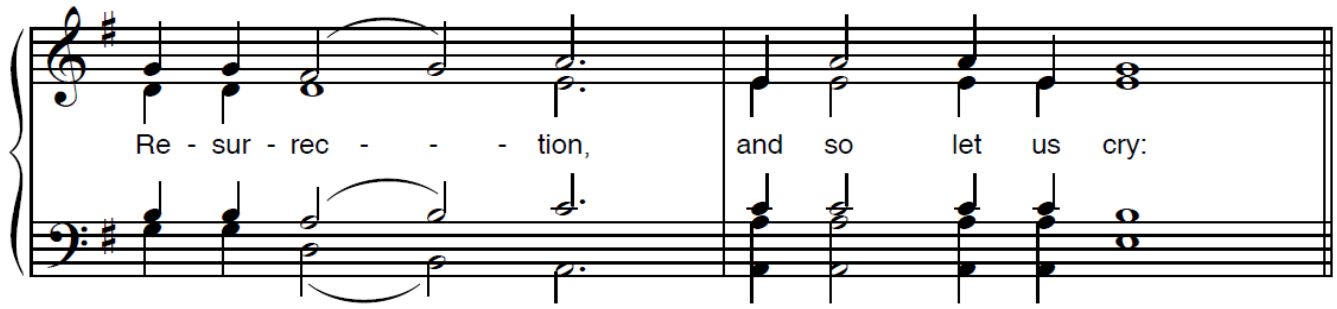


now and ever, and unto ages of ages. Amen.

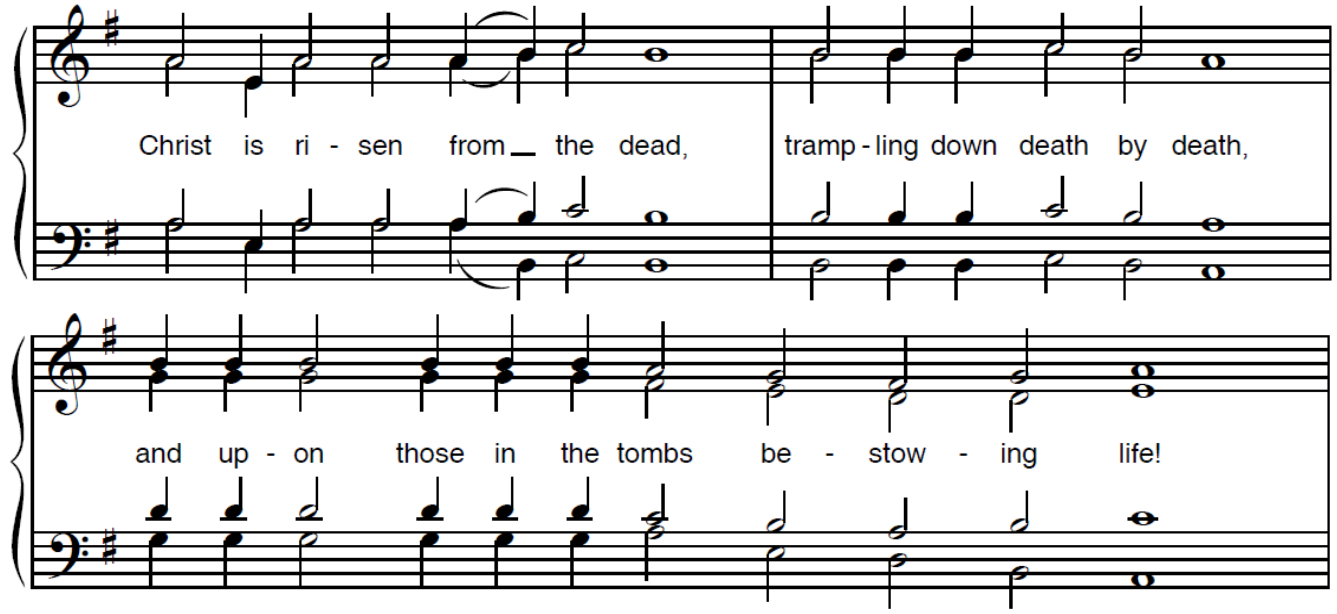
This is the day of resurrection!
Let us be illumined by the feast!
Let us embrace each other!
Let us call "Brothers" even those that hate us,
and forgive all by the resurrection,
and so let us cry:

"Christ is risen from the dead,
trampling down death by death,
and upon those in the tombs bestowing life!" *(Once)*





“Christ is Risen” is sung only once.



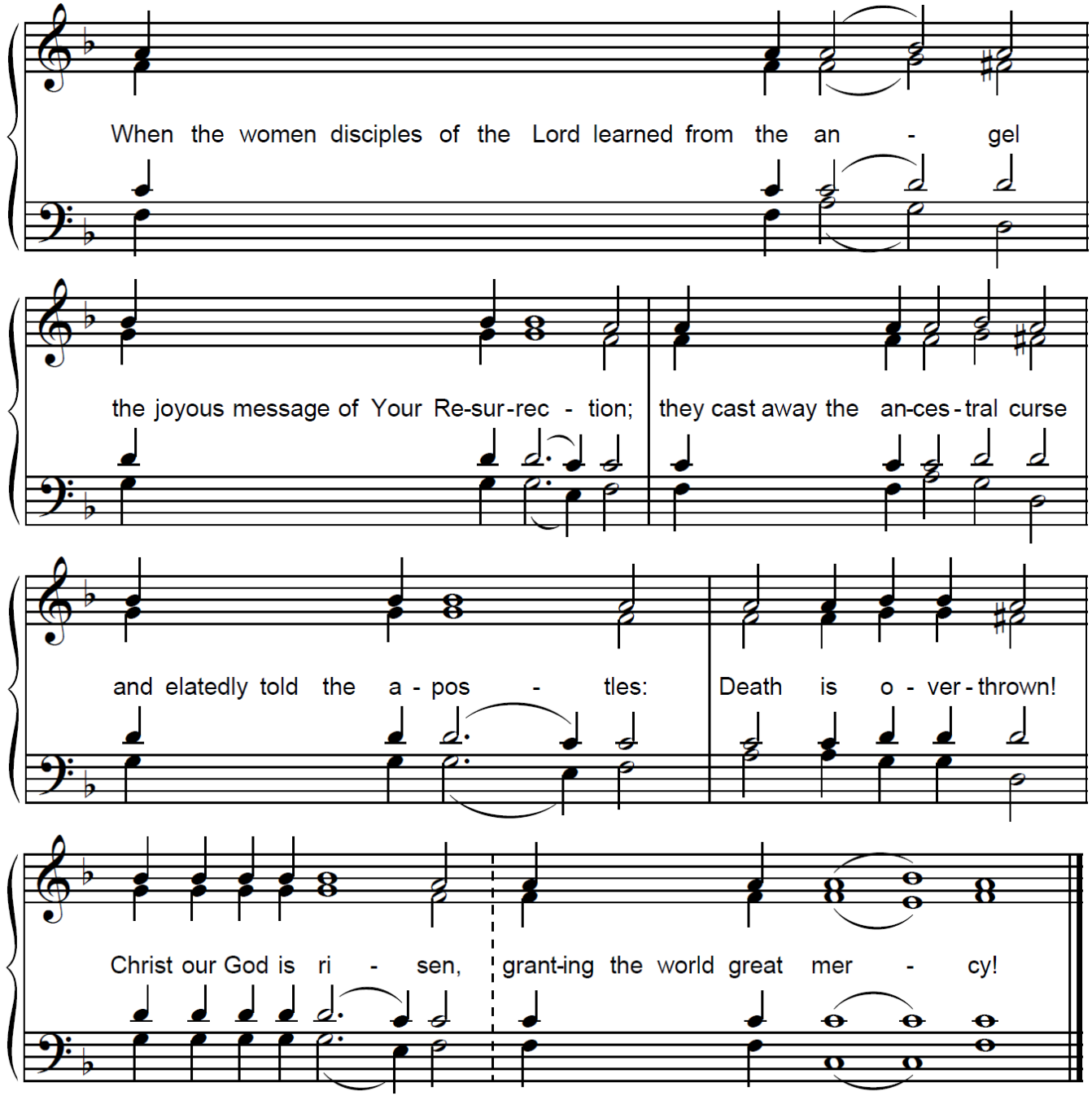
Then, St. Symeon’s Hymn (p. 25)

(at Great Vespers)

Tone 4 **Troparion** *(Resurrection)*

Resurrectional Troparion – Tone 4

When the women Disciples of the Lord learned from the Angel
the joyous message of Your Resurrection,
they cast away the ancestral curse
and elatedly told the Apostles:
"Death is overthrown!
Christ our God is risen,//
granting the world great mercy!"



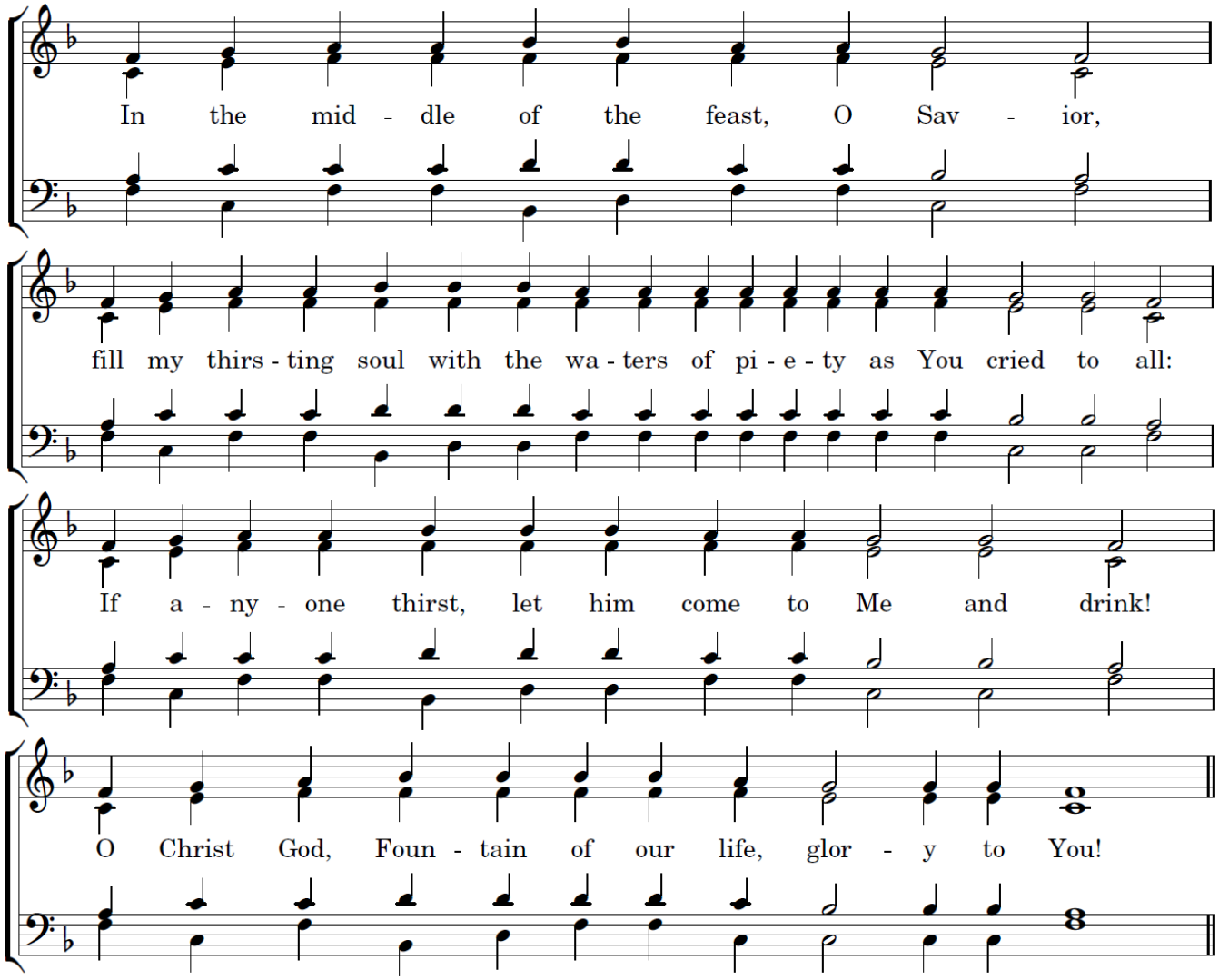
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 **Troparion** *(Midfeast)*

Troparion for the Midfeast – Tone 8

In the middle of the feast, O Savior,
fill my thirsting soul with the waters of piety as You cried to all:
"If anyone thirst, let him come to Me and drink!"//

O Christ God, Fountain of our life, glory to You!



Then, the dismissal (p. 26)

(at the Divine Liturgy)

Priest: "Blessed is the Kingdom … "

Choir: "Amen."

Priest: "Christ is risen from the dead …" (2 ½ times)

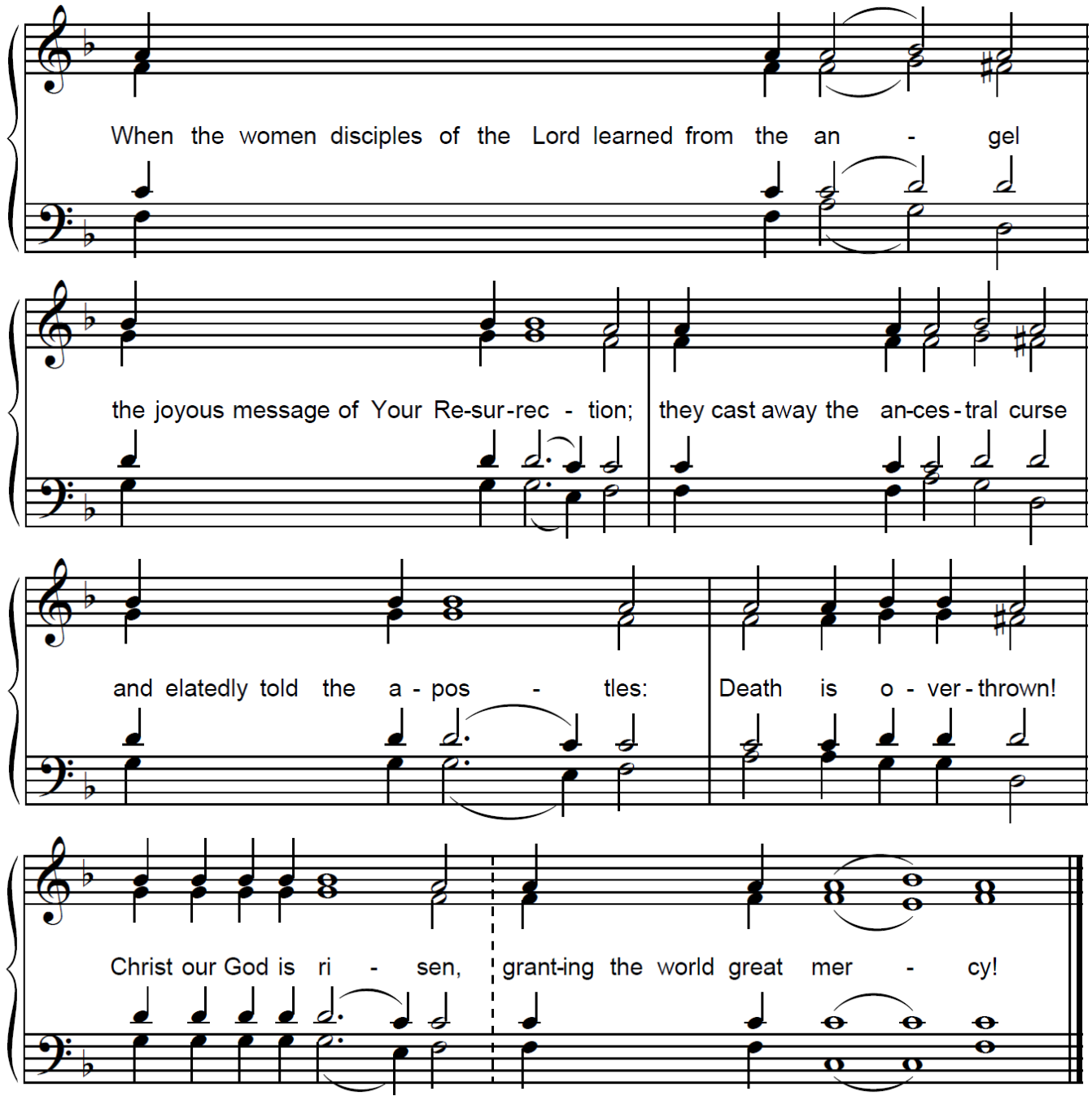
Choir: "and upon those in the tombs bestowing life!"

(The Divine Liturgy is begun in this manner until the Leavetaking of Pascha.)

Tone 4 **Troparion** *(Resurrection)*

(Resurrectional Troparion – Tone 4)

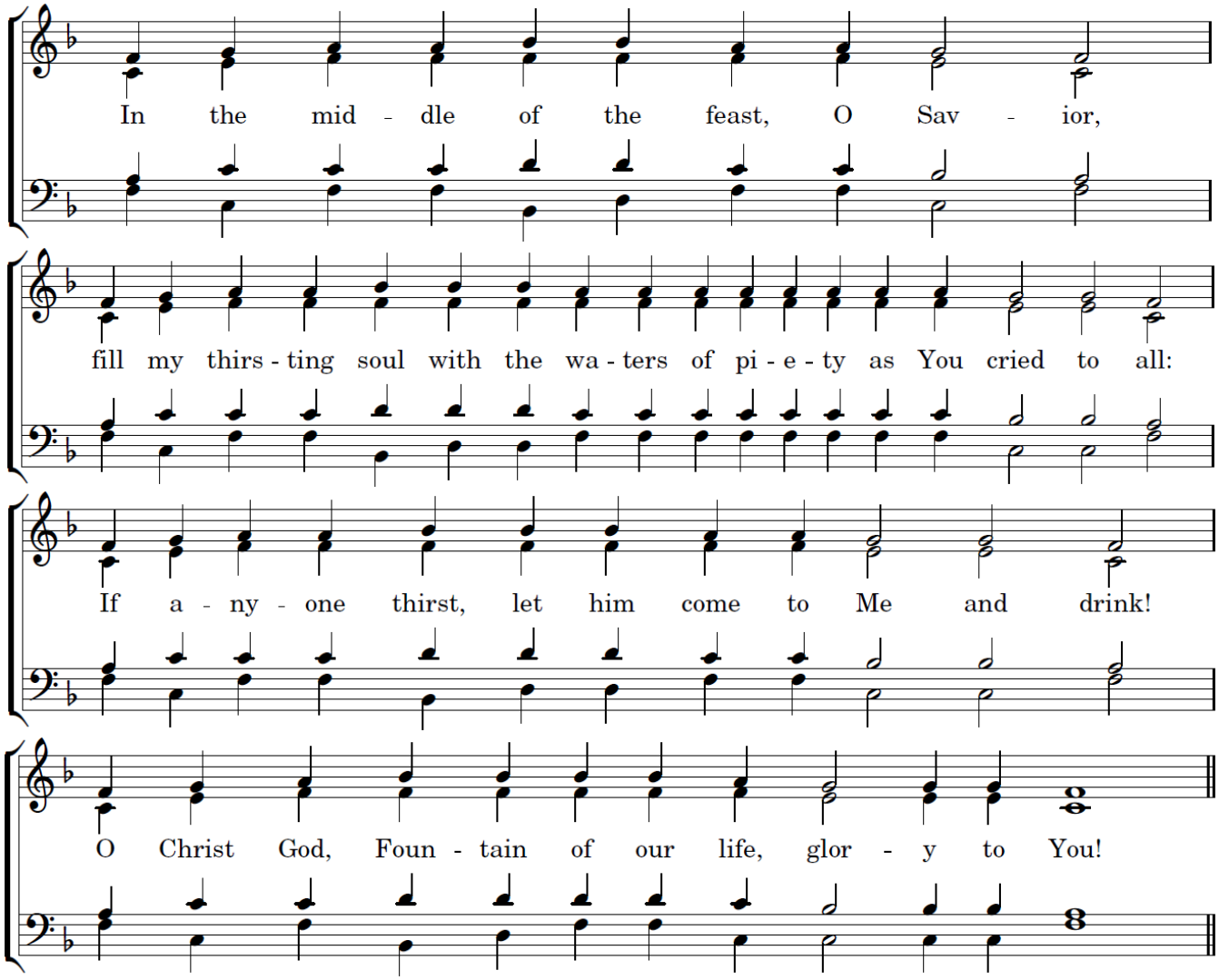
When the women Disciples of the Lord learned from the Angel
the joyous message of Your Resurrection,
they cast away the ancestral curse
and elatedly told the Apostles:
"Death is overthrown!
Christ our God is risen,//
granting the world great mercy!"



Tone 8 **Troparion** *(Midfeast)*

(Troparion for the Midfeast – Tone 8)

In the middle of the feast, O Savior,
fill my thirsting soul with the waters of piety as You cried to all:
“If anyone thirst, let him come to Me and drink!”//
O Christ God, Fountain of our life, glory to You!

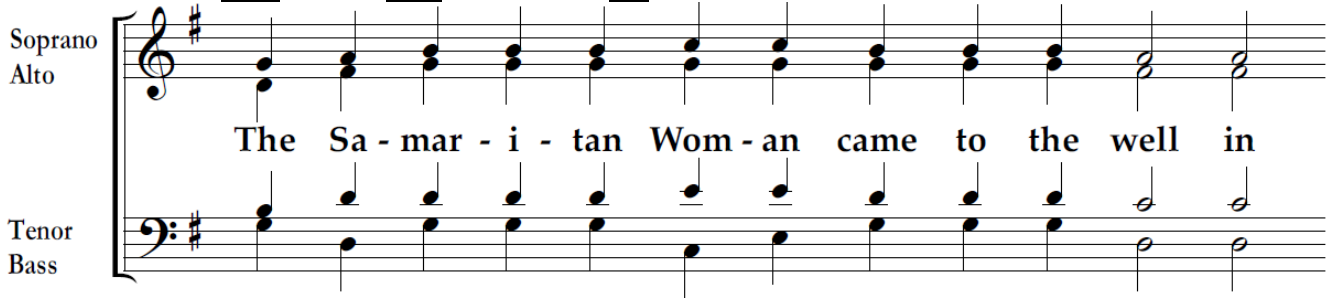


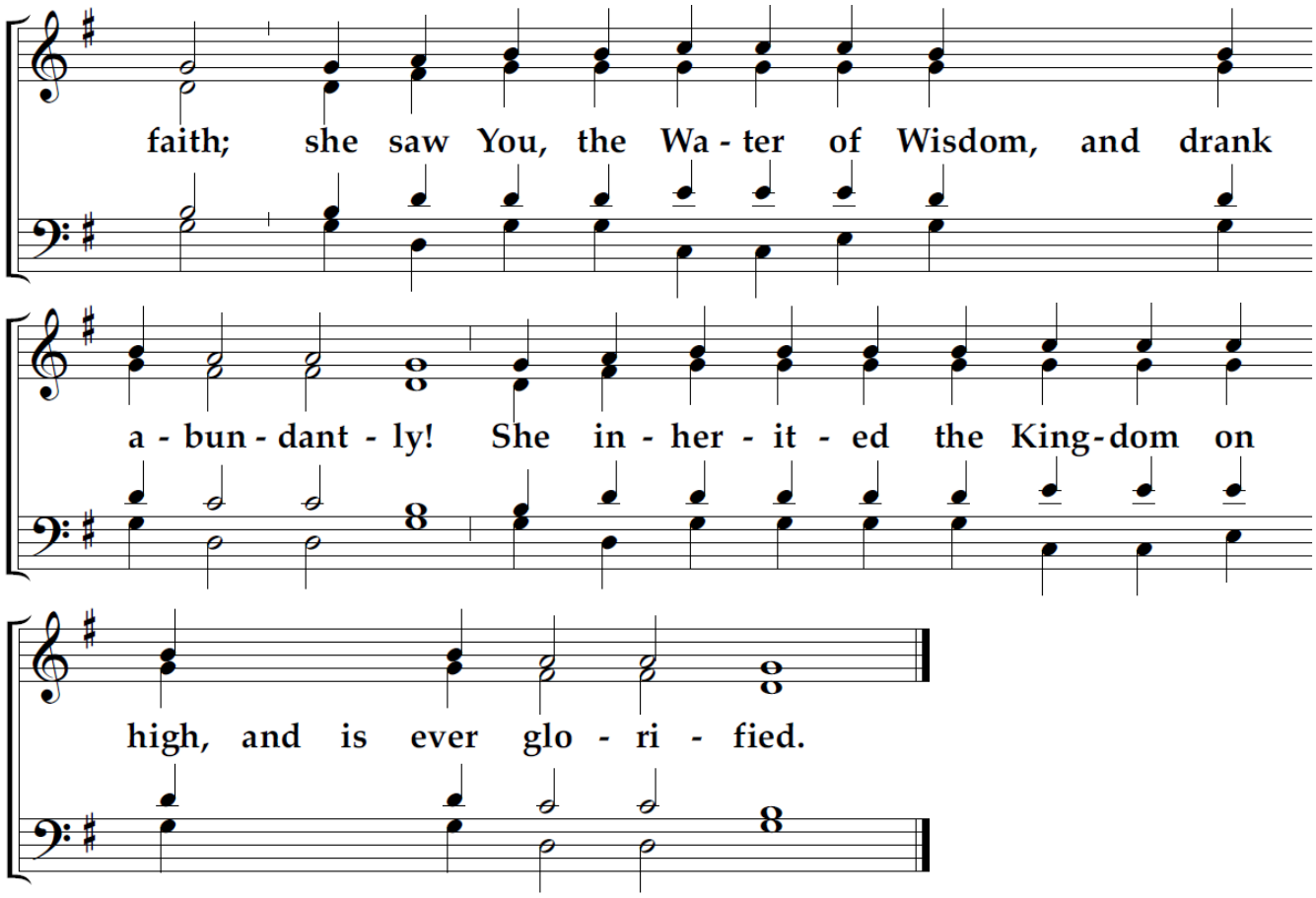
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 8 **Kontakion** *(Pentecostarion)*

(Kontakion from the Pentecostarion – Tone 8)

The Samaritan Woman came to the well in faith;
she saw You, the Water of wisdom and drank abundantly.//
She inherited the Kingdom on high, and is ever glorified!



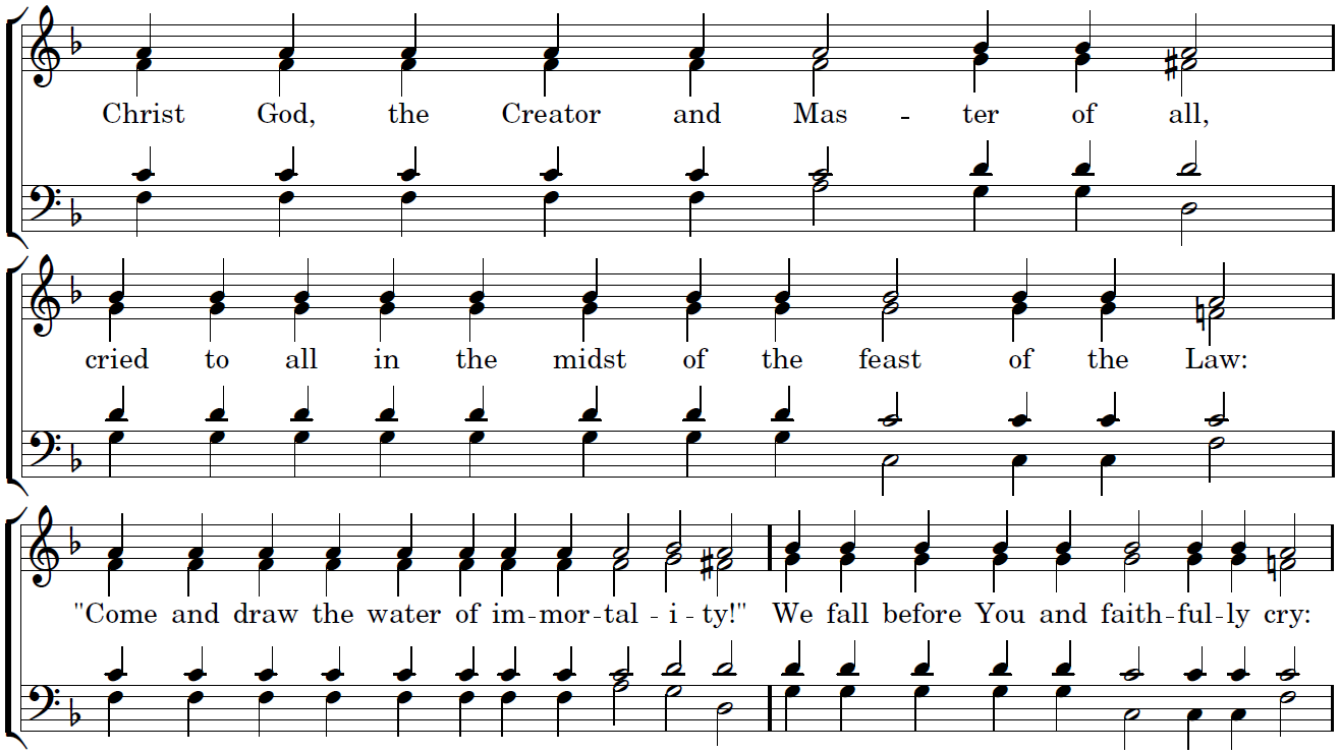


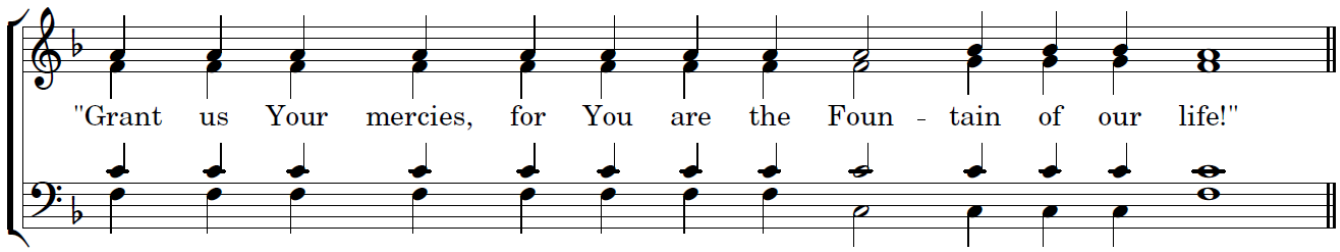
now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 **Kontakion** *(Midfeast)*

(Kontakion for the Midfeast – Tone 4)

Christ God, the Creator and Master of all,
cried to all in the midst of the feast of the Law:
"Come and draw the water of immortality!"
We fall before You and faithfully cry://
"Grant us Your mercies, for You are the Fountain of our life!"

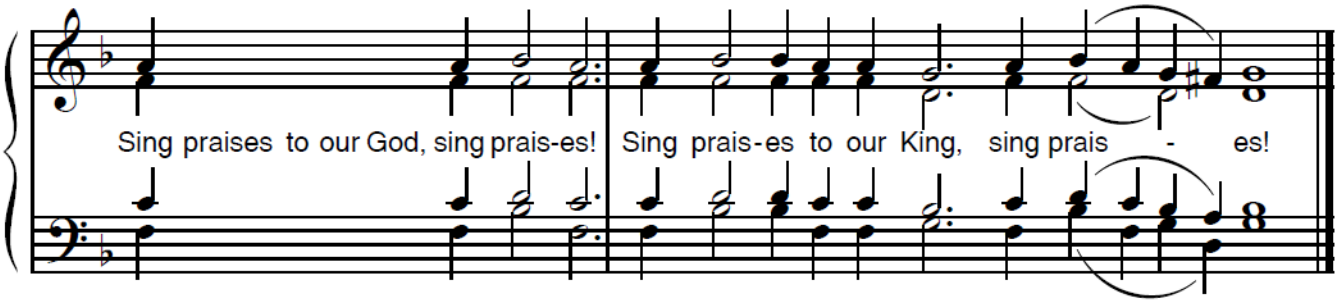




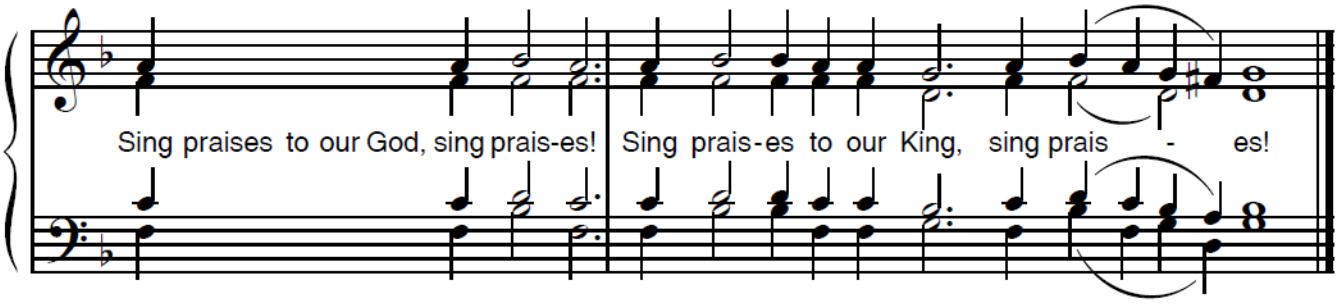
(then, p. 83)

Tone 3 **Prokeimenon**

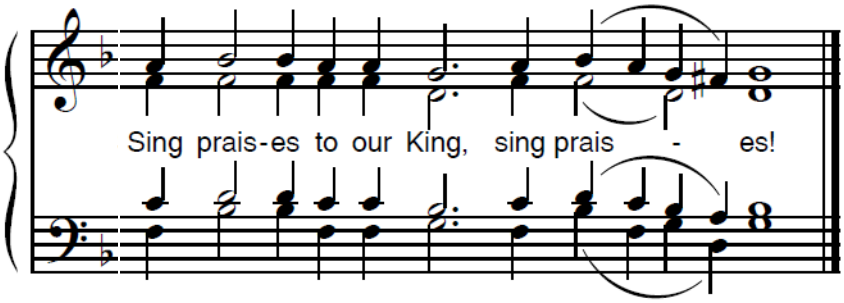
Deacon: Let us attend! *Priest:* † Peace to all!
Reader: And with your spirit!
Deacon: Wisdom!
Prokeimenon, Tone 3
Reader: The Prokeimenon, in the 3rd Tone: Sing praises to our God, sing praises! Sing praises to our King, sing praises!
Choir: Sing praises to our God, sing praises! Sing praises to our King, sing praises!



Reader: Clap your hands, all peoples! Shout to God with loud songs of joy!
Choir: Sing praises to our God, sing praises! Sing praises to our King, sing praises!



Reader: Sing praises to our God, sing praises! …
Choir: … Sing praises to our King, sing praises!



Deacon: Wisdom!

Epistle: (28) – Acts 11:19-26, 29-30

Reader: The Reading from the Acts of the Apostles.

Deacon: Let us attend!

Reader: In those days, the Apostles who had been scattered abroad by the oppression that arose in connection with Stephen had traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, and they were only proclaiming the word to Jews. But some of them, men of Cyprus and Cyrene, spoke to the Hellenists and preached the Lord Jesus when they arrived in Antioch. The hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord. News of these things came to the ears of the Church which was in Jerusalem. So, they sent out Barnabas to go as far as Antioch. When he arrived and saw the grace of God, he rejoiced. He encouraged them all to remain close to the Lord with a resolute heart. Indeed, Barnabas was a good man, full of the Holy Spirit and faith, and many people were added to the Lord.

Then Barnabas went out to Tarsus to look for Saul, and when he found him, he brought him to Antioch. So it was that for a whole year, they assembled with the Church and taught many people. The disciples were first called Christians in Antioch.

According to their ability, each one of the disciples determined to send relief to the brethren who lived in Judea. This is indeed what they did, sending their gift to the presbyters through the hands of Barnabas and Saul.

Priest: † Peace to you who read.

Alleluia: Tone 4

Reader: **And to Your spirit.** In the 4th Tone: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: Go forth, prosper and reign, for the sake of meekness, righteousness and truth!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: For You love righteousness, and hate iniquity.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: (12) – John 4:5-42 ***Page 27***

Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. **John the Theologian.**

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Priest: At that time, Jesus arrived at a city of Samaria called Sychar, near the parcel of ground that Jacob had given to his son Joseph; and Jacob's well was there. Jesus, tired from his journey, sat down by the well. It was about the sixth hour. A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give me something to drink." (For his disciples had gone away into the city to buy food).

The Samaritan woman then said to him, "How is it that you, being a Jew, ask for a drink from me, a Samaritan woman?" (For Jews have no dealings with Samaritans.)

Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is who says to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he would have given you living water!"

The woman replied, "Sir, you have nothing to draw water with, and the well is deep! Where then do you get that living water? Are you greater than our father Jacob who gave us the well and drank of it himself, as did his children and his livestock?"

Jesus replied, "Everyone who drinks of this water will be thirsty again!

But whoever drinks of the water that I will give him will never be thirsty again. Not only this, the water that I will give him will become in him a well of water springing up to eternal life."

The woman said to him, "Sir, give me this water, so that I may never be thirsty or come here to draw water!"

Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here."

The woman answered, "I have no husband."

Jesus replied, "You said well, 'I have no husband,' for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband. This you have said truthfully."

The woman said to him, "Sir, I perceive that you are a prophet! Our ancestors expressed adoration in this mountain, and you Jews say that Jerusalem is the place where people should express adoration."

Jesus said to her, "Woman, believe me, a time is coming when neither in this mountain nor in Jerusalem will you express adoration to the Father. You express adoration to what you do not know. We express adoration to what we know, for salvation is from the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will express adoration to the Father in spirit and truth, for the Father is seeking such people to express adoration to him. God is a spirit, and those who express adoration to him must express adoration in spirit and truth."

The woman said to him, "I know that Messiah is coming, (he who is called Christ). When he comes, he will proclaim all things to us."

Jesus replied, "I am he, the one who is speaking to you." Just then, his disciples arrived. They were astonished that he was speaking with a woman, yet no one said, "What are you looking for?" or, "Why do you speak with her?" Then the woman left her water jar, went away into the city, and said to the people, "Come, see a man who told me everything I have ever done! Could this be the Christ?"

The people then went out of the city, and were coming to him.

Meanwhile, the disciples urged him, saying, "Rabbi, eat!"

But he told them, "I have food to eat that you do not know about."

The disciples then said to one another, "Has anyone brought him something to eat?"

Jesus said to them, "My food is to do the will of the one who sent me, and to accomplish his work. Do you not say, 'There are still four months until the harvest comes?' Behold, I tell you, lift up your eyes and look at the fields! They are already white for the harvest! And the one who reaps is receiving his wages and gathering fruit to eternal life; so that both the one who sows and the one who reaps may rejoice

together! For in this, the saying is true, ‘One sows, and another reaps.’ I sent you to reap that for which you have not labored. Others have labored, and you have entered into the rewards of their labor.”

Many of the Samaritans from that city believed in him because of the word of the woman who had testified, “He told me everything that I did!”

For this reason, when the Samaritans came to him, they begged him to stay with them. So, he stayed there two days, and many more believed because of his word. Then they said to the woman, “Now we believe, not because of what you said, but because we have heard for ourselves and we know that this is indeed the Savior of the world, the Christ.”

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

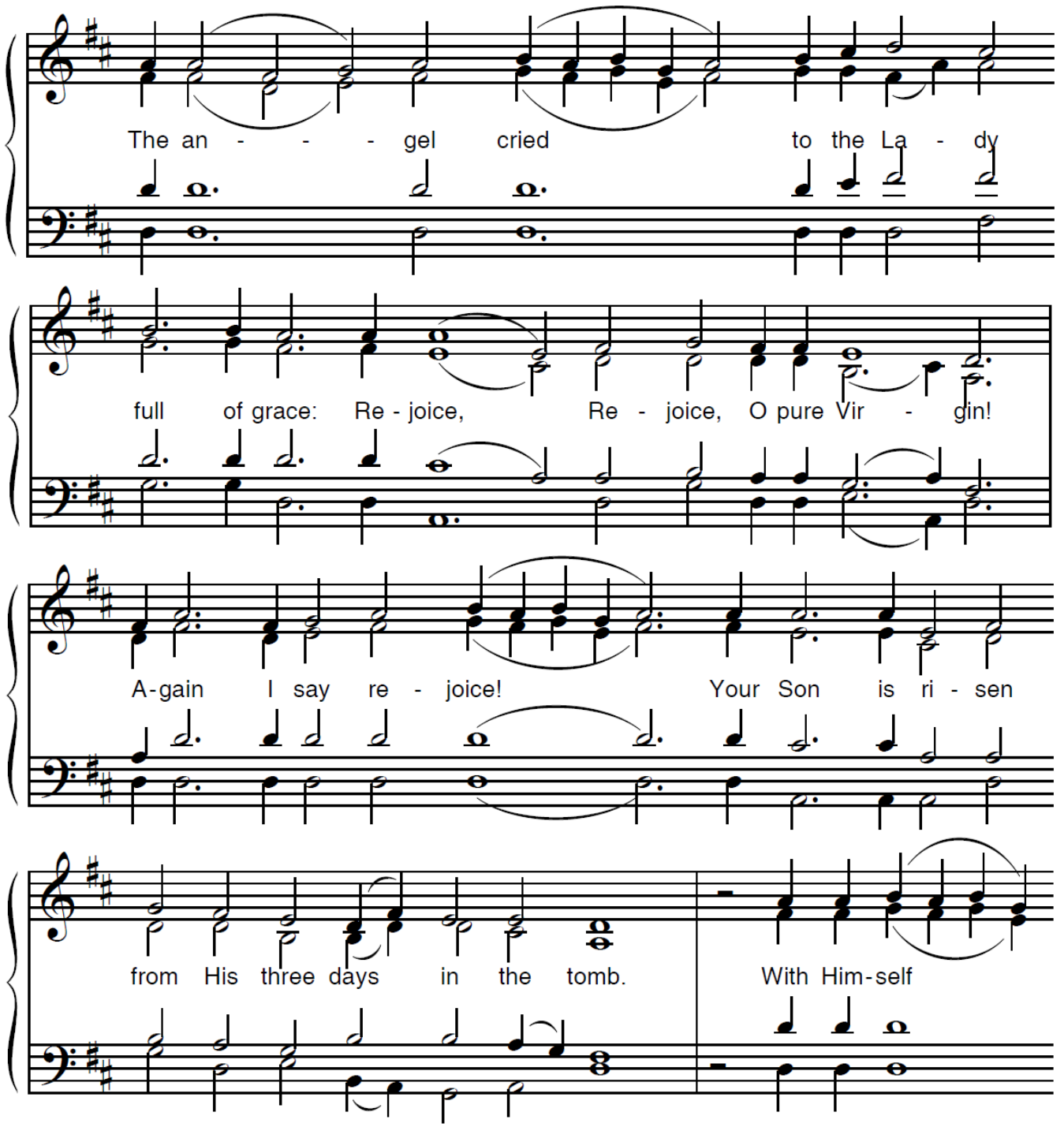
Sermon *(then p. 89)*

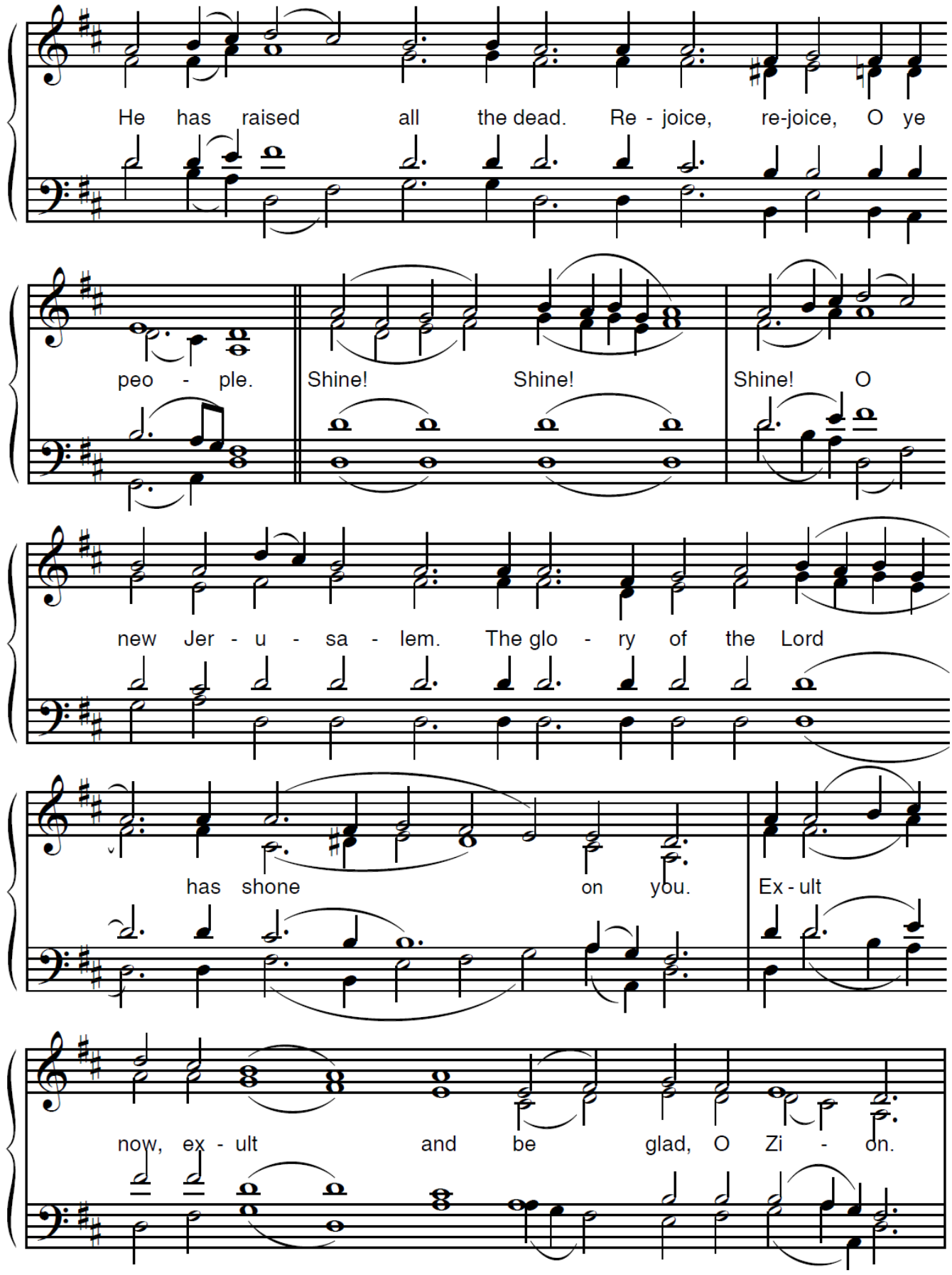
(Instead of "It is truly meet …," we sing:)

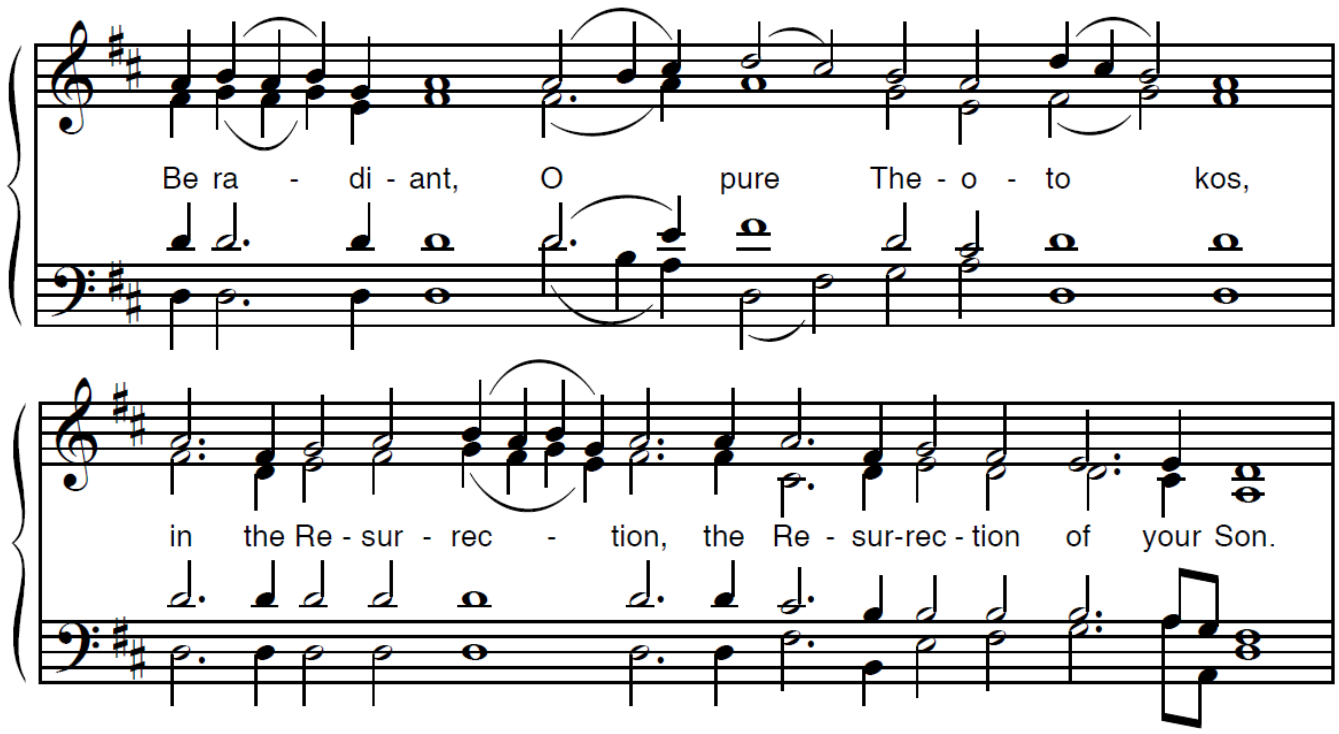
The Angel cried to the Lady, full of grace:
"Rejoice, O pure Virgin! Again, I say: 'Rejoice,
your Son is risen from His three days in the tomb!
With Himself He has raised all the dead.'"
Rejoice, O ye people!

Shine, shine, O New Jerusalem!
The glory of the Lord has shone on you!
Exult now, and be glad, O Zion!
Be radiant, O pure Theotokos,
in the Resurrection of your Son!

Prestissimo (quarter = 220)



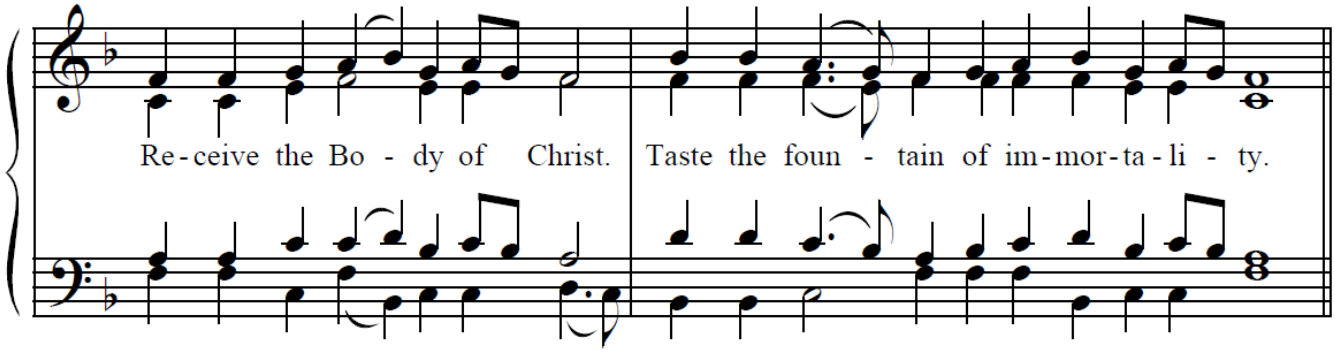

He has raised all the dead. Re - joice, re-joice, O ye
peo - ple. Shine! Shine! Shine! O
new Jer - u - sa - lem. The glo - ry of the Lord
has shone on you. Ex - ult
now, ex - ult and be glad, O Zi - on.


Be ra - di - ant, O pure The - o - to kos,

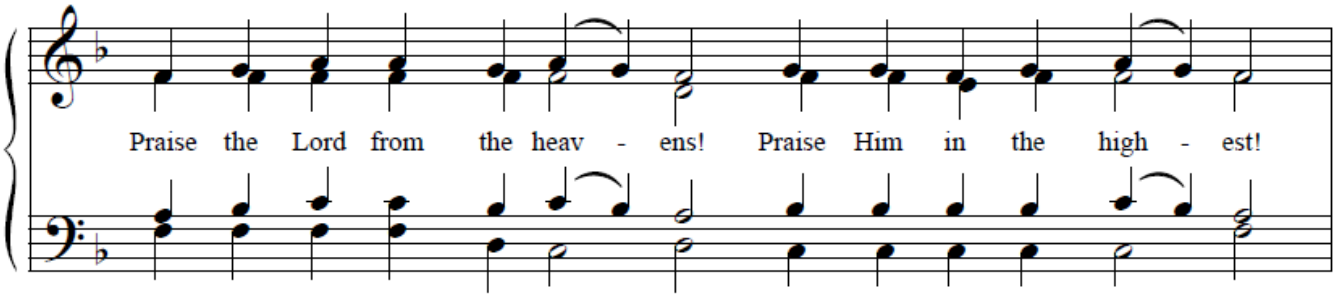
in the Re - sur - rec - tion, the Re - sur-rec - tion of your Son.

Communion Hymns

Receive the Body of Christ; taste the Fountain of immortality! Praise the Lord from the heavens! Praise Him in the highest! Alleluia, Alleluia, Alleluia.



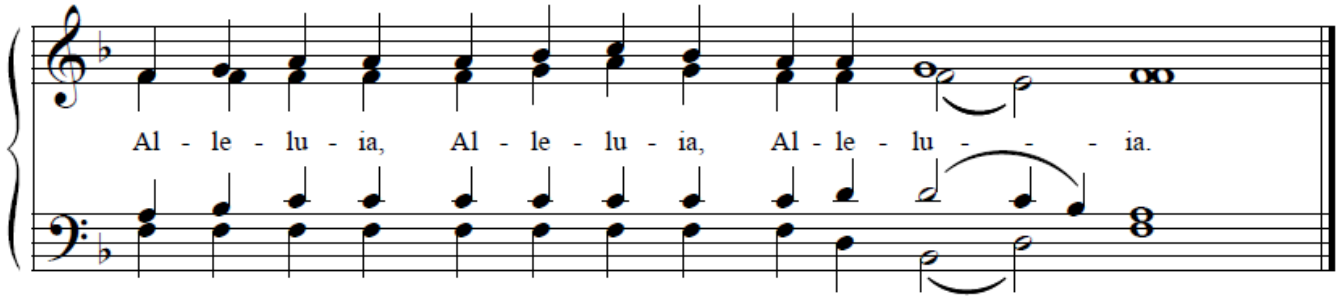
Then:



The above is repeated as necessary with the verses below, ***or other hymns may be sung****, until the priest picks up the chalice and exits the Holy Doors.*

1. Praise Him, all His angels, praise Him, all His hosts!
2. Praise Him, sun and moon, praise Him, all you shining stars!
3. Praise Him, you highest heavens, and you waters above the heavens!
4. Let them praise the Name of the Lord! For He commanded and they were created.
5. He established them for ever and ever; He fixed their bounds which cannot be passed.
6. Praise the Lord from the earth, you sea monsters and all deeps, fire and hail, snow and frost, stormy wind fulfilling His command!
7. Mountains and all hills, fruit trees and all cedars! Beasts and all cattle, creeping things and flying birds!
8. Kings of the earth and all peoples, princes and all rulers of the earth! Young men and maidens together, old men and children!
9. Let them praise the Name of the Lord, for His Name alone is exalted; His glory is above earth and heaven.
10. He has raised up a horn for His people, praise for all His saints, for the people of Israel who are near to Him. Praise the Lord!

After the Priest re-enters the Holy Doors with the Chalice and sets the remaining Holy Things on the Holy Table, then, the Choir sings: Alliluia! Alliluia! Alliluia!



Before the communion:

Priest: "In the fear of God …"

Choir: "Blessed is He that comes in the Name of the Lord … "

After the communion:

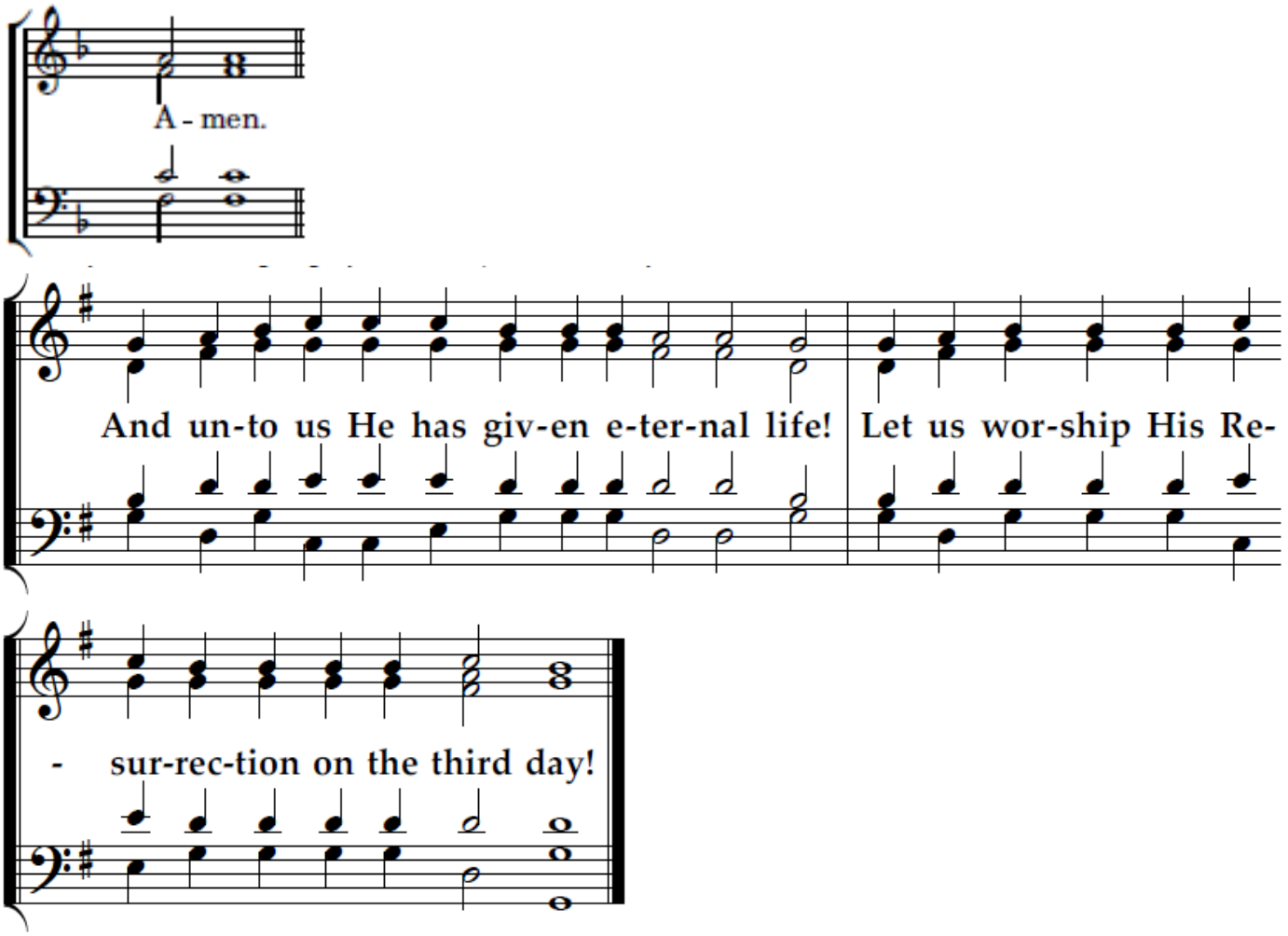
Priest: "O Lord, save Your people … "

Choir: "Christ is risen from the dead … " (sung once, instead of "We have seen the True Light …)

Priest: "Always, now and ever …"

Choir: "Let our mouths be filled …"

***At the Dismissal**, the Priest says: "Glory to You, O Christ ... ," and the choir sings "Christ is risen from the dead…." (thrice).*

The Priest gives the Dismissal.

Then, the Choir: Amen. And unto us He has given eternal life. Let us worship His Resurrection on the third day.